

# rings 20 um uns

1963 – 2023  
**60 JAHRE**  
rings um uns

  
Stadt Hemmingen  
familienfreundlich im Grünen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG  
61. Jahrgang, 27. September 2023

## Repair Café in Hemmingen

Was macht man mit einem **Stuhl**, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem **Toaster**, der nicht mehr funktioniert? Mit einem **Wollpullover** mit Mottenlöchern?  
*Wegwerfen? Denkste!*  
Reparieren Sie es im Repair Café!



Mit Sammlung von ausgedienten Handys für das NABU-Projekt  
Handys für Hummel, Biene und Co.

KLIMASCHUTZ • UMWELT • UNTERHALTUNGSELEKTRONIK • ELEKTRISCHES SPIELZEUG • GARTENGERÄTE • ELEKTROKLEINGERÄTE • COMPUTER

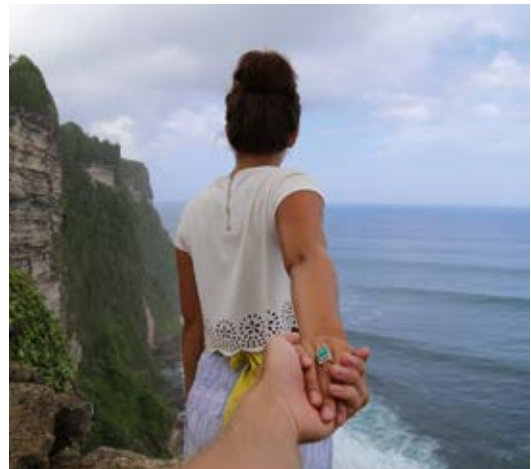
Repair Café ist:

- gemeinsam kaputte Sachen reparieren
- fachkundige Beratung
- nette Begegnungen und viel Inspiration

**Sa. 7. Okt. 2023, 14 - 17 Uhr**  
**im Bürgersaal**  
**Rathausplatz 1**  
**Hemmingen**

Kosten? freiwillige Spende  
[www.repaircafe.heuhuepfer.de](http://www.repaircafe.heuhuepfer.de)

## Familien- Gottesdienst in Trinitatis **MIT GEFÜHL** „Angst - Vertrauen“



**8. Oktober 10:30 Uhr**

Eingeladen sind Familien mit großen und kleinen Kindern und ihren Großeltern und alle anderen, die Lust haben Gefühlen nachzuspüren.



Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zum Kirchkaffee ein.



Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen  
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78  
[www.trinitatis-hemmingen.de](http://www.trinitatis-hemmingen.de)



AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL  
**KFZ-MEISTERBETRIEB**  
**ADAM**



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19  
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

**ÜBER 30 JAHRE**

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

**Denken Sie an Ihren Reifenwechsel ... den gibt's bei uns zu günstigen Konditionen!**

**Malerfachbetrieb**  
 Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2      Telefon: (05 11) 270 77 34  
 30966 Hemmingen      Telefax: (05 11) 270 77 33  
 gajewczyk@htp-tel.de      Mobil: (0170) 500 39 58

[www.maler-hemmingen.de](http://www.maler-hemmingen.de)

**Die Glaserei in Ihrer Nähe**

**GLAS WILKE**      Inh.: Marco Szwillus  
 30966 HEMMINGEN  
 Göttinger Landstr. 53  
 glas-wilke@htp-tel.de

[www.glas-wilke.de](http://www.glas-wilke.de)

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (0511) 426466 Fax (0511) 421899
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

**Kfz-Center Klingemann**

**Meisterbetrieb**

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung

**24-Std-Annahme**

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!



**Jens Richter**  
**Dachdeckermeister**  
**Dacharbeiten • Isolierungen**

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
[www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de](http://www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de)  
[info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de](mailto:info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de)

**MARDERPROBLEM?**  
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)



**KARL-H. MÜNDEL GmbH**

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4  
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88  
[www.metallbau-muenkel.de](http://www.metallbau-muenkel.de)

**WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG: Metallbauer Konstruktionstechnik**  
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:  
[info@metallbau-muenkel.de](mailto:info@metallbau-muenkel.de)

**Anzeigenannahme:**  
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30  
 E-Mail: [ringsumuns@goedicke-druck.de](mailto:ringsumuns@goedicke-druck.de)

**PFLEGEDIENST mobil**



**05101 - 990 39 59**      Häusliche Senioren- u. Krankenpflege  
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

**NOTRUF**

<b>POLIZEI Hemmingen Arnum</b> Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65A <b>Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg</b> Tel.: 051 09/517-0	<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> Tel.: 0511/31 10 31 <b>DRK-Sozialstation Hemmingen</b> Göttinger Straße 48, Tel.: 0511/41 64 42 <b>Stadtverwaltung Hemmingen</b> Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03-0
<b>POLIZEI - NOTRUF 110</b> in allen Ortsteilen <b>UNFALL / RETTUNG / FEUER 112</b> in allen Ortsteilen <b>Ärztlicher Notdienst</b> Tel.: 116 117 <b>Krankentransport mit ärztlicher Verordnung</b> Tel.: 05 11/19222	<b>Straßenbeleuchtung Störungsstelle</b> Tel.: 0800/0 28 22 66 Nur nach Dienstschluss: <b>Technischer Notdienst</b> Tel.: 05 11/41 03 -124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17 <b>Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt</b> Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

**APOTHEKENNOTDIENST**  
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

<b>27. 09. Apotheke Schwarzer Bär</b> Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	<b>06. 10. Flora-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 34 13 87 Friesenstraße 24 A, Ecke Eichstraße
<b>28. 09. Rathaus-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29, n. Lindener Marktplatz	<b>07. 10. Gertrauden-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
<b>29. 09. Rosen-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben	<b>08. 10. Andrea-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
<b>30. 09. Luise-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 12 37 07 90 Hannover-Mitte, Theaterstraße 14	<b>09. 10. Landwehr-Apotheke</b> Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Straße 67, Kreuzung Wilkenburger Straße
<b>01. 10. Leonoren-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße	<b>10. 10. Westerfelder Rats-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4
<b>02. 10. Falken-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	<b>11. 10. Ahorn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzen, Hildesheimer Straße 214
<b>03. 10. Alte Ricklinger-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9	<b>12. 10. Niedersachsen-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße
<b>04. 10. Tresckow-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187	<b>13. 10. Igel-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 82 39 41 Laatzen, Alb.-Schweitzer-Straße 1
<b>05. 10. Vitalis-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Empelde, Chemnitzer Straße 2B	<b>14. 10. Europa-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt

**REDAKTION / ANZEIGENANNAHME**

**Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:**  
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr  
**Verlag Gödicke Druck** · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

**Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:**

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Tabakstore Arnum, Polizei Arnum, Schreib Gut(h), Edeka Ladage, Gemeindehaus Friedens-Kirche
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

# inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	09
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOF	14
SONSTIGES	15
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
ANKAUF / VERKAUF	17
HEILPRAKTIKER	17
ARNUM	18
VERSCHIEDENES	19
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	20
STELLENMARKT	21+23
HARKENBLECK	22
HIDDESTORF / OHLENDORF	22
WILKENBURG	22
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
IMMOBILIENMARKT	23

**IMPRESSUM**

<b>Herausgeber:</b> Stadt Hemmingen	<b>Verlag, Druck und Vertrieb</b> Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
<b>Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:</b> Bürgermeister Dingeldey	<b>Bankverbindung:</b> Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
<b>Redaktionelle Zuschriften:</b> Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 -138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	<b>Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.</b> Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

**Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben**

- 👉 **11. Oktober 2023** (Anz.-/Redaktionsschluss: 02.10.)
- 👉 **25. Oktober 2023** (Anz.-/Redaktionsschluss: 17.10.)

### Vorschläge für neue Straßennamen in Hemmingen gesucht: Ein Zeichen für Gleichberechtigung

Zur Förderung von Gleichberechtigung und Sichtbarkeit von Frauen hat der Rat der Stadt Hemmingen im Mai dieses Jahres beschlossen, das Verhältnis zwischen weiblichen und männlichen Straßennamen in der Stadt auszubalancieren.

Die Entscheidung beruht auf der Erkenntnis, dass Frauennamen als Straßennamen im Stadtgebiet von Hemmingen unterrepräsentiert sind. In Zukunft sollen Straßen und Plätze vermehrt nach ehrungswürdigen Frauen benannt werden. Dieser Schritt wird von der Stadtverwaltung und dem Rat der Stadt begrüßt und wir hoffen auf die aktive Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger, um diesen Prozess mitzugestalten.

Bei der Einreichung von Namensvorschlägen sind jedoch einige Anforderungen zu beachten:

1. **Ehrungswürdige Frauen:** Gesucht werden Frauen, die aufgrund ihrer Leistungen oder ihres Engagements eine Ehrung verdienen. Ein Bezug zu Hemmingen ist wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich.
2. **Keine lebenden Personen:** Die Benennung von Straßen nach noch lebenden Personen ist nicht gestattet.
3. **Vor- und Nachname:** Die Benennung sollte den Vor- und Nachnamen der zu ehrenden Person eindeutig beinhalten.

Es ist wichtig zu betonen, dass Namen von Personen, die dem Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland zuwiderhandeln oder dem Ansehen der Stadt schaden, nicht in Betracht gezogen werden. Ebenso ausgeschlossen sind Personen, die in Geschehnisse verwickelt waren, die gegen die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen verstoßen oder aktiv an menschenverachtenden Taten wie sexueller Gewalt oder der Unterdrückung von Minderheiten beteiligt waren.

Die endgültige Auswahl der Frauen, nach denen Straßen benannt werden, trifft der Rat der Stadt Hemmingen. Der Zeitpunkt dieser Entscheidung hängt jedoch maßgeblich von neuen Straßenbauprojekten ab.

Stadt Hemmingen – Bauverwaltung | Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen  
E-Mail: bauverwaltung@stadthemmingen.de | Telefon: 0511 4103-164

## Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

### Energietreff in Hemmingen

Ganz neu gibt es in der Stadt Hemmingen mit dem Energietreff eine Anlaufstelle für Ratsuchende rund um das Thema Gebäudemodernisierung. Das Beratungsangebot findet erstmals am Dienstag, dem 10. Oktober 2023, von 18.00 bis 19.30 Uhr im Rathaus Hemmingen statt – danach soll es im Zweimonatsrhythmus weitergehen.

Die Entscheidung steht an oder ist getroffen: Eine Solaranlage soll aufs Dach, eine Wärmepumpe die alte Heizung ersetzen – so wie der Energieberater es empfohlen hat. Aber schon bei den ersten Umsetzungsschritten tauchen weitere Fragen auf.

Der Energietreff in der Stadt Hemmingen bietet die Gelegenheit, sich regelmäßig kostenfrei und unverbindlich zu informieren. Fragen zur Umsetzung energetischer Sanierung und Nutzung erneuerbarer Energien beantwortet im Energietreff der erfahrene Energieberater Daniel Otto. Daneben stehen kurze Inputs zu verschiedenen Sanierungsthemen sowie Erfahrungen und Tipps der anderen Teilnehmenden auf dem Programm. Der Energietreff ist ein Angebot der Stadt Hemmingen an ihre Hausbesitzenden. Die Klimaschutzagentur Region Hannover unterstützt die Durchführung im Rahmen ihrer Beratungskampagne aus Mitteln der Region Hannover.

Die Teilnahme ist kostenlos. Bitte melden Sie sich bei Klimaschutzmanagerin Silke Nolting per E-Mail unter [silke.nolting@stadthemmingen.de](mailto:silke.nolting@stadthemmingen.de) oder telefonisch unter (0511) 4103-184 an.

Interessiert, aber der Termin passt nicht? Der nächste Energietreff findet am 5. Dezember 2023 statt.

### Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



## Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert



Wir suchen eine:n Mitarbeiter:in für die Pflege und Entwicklung von Fließgewässern

### Der Gewässer- und Landschaftspflegeverband Mittlere Leine

Die Hauptaufgabe des Gewässerunterhaltungsverbandes als Körperschaft des öffentlichen Rechts ist die Pflege und Entwicklung von Fließgewässern (rd. 130 km) innerhalb des Verbandsgebietes. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unser kleines, leistungsfähiges Team fachkundige Unterstützung. Sitz der Geschäftsstelle ist Barsinghausen am Deister mit optimaler ÖPNV-Anbindung.

#### Was Sie bei uns erwartet

- ein interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz
- eine wöchentliche Arbeitszeit von bis zu 30 Stunden
- faire tarifliche Bezahlung basierend auf Ihren Qualifikationen (TVöD VKA)
- eine hochwertige technische Ausstattung inkl. der Möglichkeit zum mobilen Arbeiten
- eine vertrauensvolle Arbeitsumgebung mit flachen Hierarchien und flexiblen Arbeitszeiten

#### Ihre Aufgaben

- Unterstützung des Teams bis voraussichtlich Mai 2026
- Vorbereitung, Koordination, Überwachung und Abrechnung von Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern
- Kommunikation mit Anlieger:innen, Behördenvertreter:innen, kommunalen Mitarbeiter:innen, Gremienmitgliedern und weiterem Verbandspersonal
- Initiierung, Vorbereitung, Koordination und Abwicklung von Fließgewässerentwicklungsprojekten – je nach Qualifikation unter Anleitung oder eigenständig
- Erstellung von Zeichnungen und Karten
- Mithilfe bei der allgemeinen Büroarbeit

#### Ihr Profil

- sicherer Umgang mit PC, Tablet sowie CAD- und GIS-Anwendungen
- uneingeschränkte Fähigkeit für die Geländearbeit
- verantwortungsbewusstes und selbstständiges Arbeiten
- freundliches, offenes und kommunikatives Auftreten
- mindestens abgeschlossenes Bachelorstudium (o. glw.) oder technische Ausbildung im Bereich Umwelt, Wasser, Landschaft
- Führerschein Klasse B

#### Bereit für Abwechslung und echte Praxisarbeit?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen, der Ihrerseits machbaren Wochenarbeitszeit und Ihrem frühestmöglichen Eintrittsdatum bis zum **29.09.2023**.

Aufgrund unserer umweltfachlichen Ausrichtung und zur Schonung von Ressourcen nehmen wir lediglich digitale Bewerbungen über [karriere@wasser5253.de](mailto:karriere@wasser5253.de) entgegen.

*: Um der Vielfalt an Geschlechtern gerecht zu werden, verwenden wir den Gender:Doppelpunkt*

## Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

### Kulinarischer Filmnachmittag für Frauen

Nächster Termin Anfang November

Die beliebte Veranstaltungsreihe, präsentiert von der Leine-VHS in Zusammenarbeit mit den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen, lädt erneut zu einem kulinarischen Filmnachmittag ein. Am Samstag, dem 4. November 2023, ab 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr, öffnet die VHS-Geschäftsstelle in Pattensen, Marktplatz 1, ihre Türen für diese besondere Gelegenheit.

In der „Filmnachmittag für Frauen“-Serie steht diesmal ein persischer Film aus dem Jahr 2014 im Mittelpunkt. Die iranische Regisseurin Rakhshan Bani-Etemad zählt zu den renommiertesten Filmemacherinnen ihres Landes. Ihr episches Drama gewährt Einblicke in das Leben von Menschen aus verschiedenen gesellschaftlichen Schichten und Berufen, die alle in der pulsierenden Metropole Teheran leben. Eines vereint sie – die Erzählung von Liebe und der Suche nach individuellem Glück in einem Land, das auf den ersten Blick fortschrittlich erscheint, jedoch weit von gesetzlicher Gleichberechtigung und Gleichstellung entfernt ist. Dieser Film wurde beim Filmfestival in Venedig mit dem Preis für das beste Drehbuch ausgezeichnet.

Im Anschluss an die Vorführung haben die Gäste die Möglichkeit, sich bei Getränken und Antipasti in entspannter Atmosphäre (über den Film) auszutauschen.

Der Kostenbeitrag für Essen und Getränke beträgt 15,- Euro / Person.

Platzreservierung und weitere Information: Leine-VHS

0511 89886 262 | hemmingen@leine-vhs.de | www.leine-vhs.de

## Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

### Bildungsangebote für Familien im Oktober

Vielfältige Themen und Formate

Gemeinsam mit der Stadt Hemmingen bietet die Leine-VHS im Herbstsemester ein breitgefächertes Programm für Familien an. Eltern und andere Bezugspersonen haben die Möglichkeit, sich über die kindliche Entwicklung, kindgerechte Ernährung und die Nutzung digitaler Medien im Kindergartenalter zu informieren und darüber zu diskutieren. Die Kurse werden von hochqualifizierten Referentinnen geleitet.

### Gesunde Ernährung für Kinder – kinderleicht! (23310504H)

DONNERSTAG, 5. OKTOBER 2023, 18.00 – 20.15 UHR

VHS-Geschäftsstelle Hemmingen, Gutenbergstraße 2

Zielgruppe: Eltern und weitere Bezugspersonen  
von Kindern von 4 bis 10 Jahre

Kursgebühr: 18,- Euro

Eltern wollen das Beste für ihre Kinder – dazu gehört für sie auch, den Grundstein für eine gesunde, nährstoffreiche Ernährung zu legen.

Aber wie können Eltern das in ihrem Alltag umsetzen? Was und wieviel sollen Kinder essen? Beim Einkauf fängt es an: Was bedeuten die Zutatenlisten, wie bewerte ich sie? Wie kann ich günstig und trotzdem gesund kochen? Welchen Einfluss habe ich als Mutter/Vater auf das Essverhalten meines Kindes? Sind Rituale sinnvoll? Essen als Belohnung oder Bestrafung? Diese Veranstaltung soll inspirieren, nicht belehren. Britta Borges, Ernährungstherapeutin und Ernährungspsychologin, beantwortet gern Ihre Fragen und freut sich auf einen regen Austausch zu diesem Thema.

### Die Sprachentwicklung des Kindes – vom Brabbeln zur Sprache und zurück Eltern – Infoabend (2331050H)

MONTAG, 9. OKTOBER 2023, 19.00 – 21.15 UHR

VHS-Geschäftsstelle Hemmingen, Gutenbergstraße 2

Zielgruppe: alle Interessierten

Kursgebühr: 25,- Euro

Die Sprachentwicklung unserer Kinder beginnt nicht erst mit lustig klingenden Lauten und Geräuschen und sie ist auch nicht mit den ersten vollständigen Sätzen beendet.

Die Logopädin Anja Parzies wird den Gästen viel Informatives und Interessantes rund um das weite Thema der kindlichen Sprachentwicklung nahebringen. Ein Thema, was an Aktualität zunimmt. So zeigen immer mehr Kinder Sprachauffälligkeiten, doch die Wartelisten in den Sprachheilpraxen sind lang. Deshalb ist es gut zu wissen, was man sein Kind selbst in der Sprachentwicklung unterstützen kann.

Unter anderem informiert die Referentin zu folgenden Inhalten:

- Was erlernt ein Kind in den ersten, für die Sprachentwicklung so wichtigen Jahren?
- Wann sollte das Kind welchen Sprachstatus erworben haben?
- Was sollte es in welchem Alter sicher können?
- Wie kann ich selbst im Alltag unterstützen – was sollte ich besser nicht tun?

... und was kann ich tun, wenn ich unsicher bin, ob alles in Ordnung ist?

### Das digitale Kinderzimmer – eine Herausforderung für Eltern – Information und Austausch (23310510D)

DIENSTAG, 10. OKTOBER 2023, 19.00 – 20.30 UHR

Online-Veranstaltung

Zielgruppe: Eltern und weitere Bezugspersonen  
von Kindern von 1 bis 6 Jahre

kostenfrei

Bilderbücher auf dem Tablet, smarte Spielzeuge, Spiele-Apps auf dem (elterlichen) Handy, Löwenzähnen oder Spongebob im Fernsehen ... die Digitalisierung ist in den Kinderzimmern unserer Jüngsten angekommen.

Kinder mögen die neue Spiele-Welt und sollen zudem in ihren digitalen Kompetenzen von Anfang an gefördert werden. Auf der anderen Seite

## Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117  
Telefon (0 51 01) 34 64 · Telefax (0 51 01) 53 92

- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für  
PC-Arbeitsplatzbrillen  
Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax  
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

## PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Mark Hencke



Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning  
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

## Neuer Seniorentreffpunkt in Arnum



Ab 6. Oktober 2023 im neuen Büro  
im Pattenser Feldweg 7

Tag der offenen Tür: 10 - 17 Uhr  
Wir freuen uns auf Sie!

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

**LOVERMANN**  
MEISTERWERKSTATT  
FÜR MALEREI UND ANSTRICH



### Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH  
Göttinger Chaussee 113  
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de  
info@lovermann-gmbh.de  
Tel. 0511 / 42 27 30  
Fax. 0511 / 42 52 83

Farben  
Tapeten  
Bodenbeläge

**Glaserei Wissel**  
Glasermeister Rainer Wissel

### Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststoffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen  
Ortsteil Arnum  
Göttinger Straße 56  
Tel. 0 51 01 / 925 100  
Fax 0 51 01 / 925 101

steht der Datenschutz und mögliche Folgen durch nicht altersgerechte Nutzung. Dieses Spannungsfeld fordert Mütter und Väter heraus. Erhalten Sie an diesem Abend von der Eltern-Medien-Trainerin Sandra Höfel vielfältige Hintergrundinformationen, Antworten auf Ihre Fragen und tauschen Sie sich mit anderen Eltern aus.

Den Zugangslink bekommen Sie kurz vor der Veranstaltung zugeschickt.

### Schlafen in den ersten Lebensjahren (23310503H)

DONNERSTAG, 19. OKTOBER 2023, 19.00 – 20.30 UHR

VHS-Geschäftsstelle Hemmingen, Gutenbergstraße 2

Zielgruppe: Eltern mit kleinen Kindern, Schwangere  
Kursgebühr: 12,- Euro

Für viele Eltern ist das Schlafen des Babys ein wichtiges und drängendes Thema. Abendliche Bemühungen um das Einschlafen der Kinder und regelmäßige nächtliche Unterbrechungen zehren enorm an den eigenen Kräften. Kursinhalte u.a.:

Was brauchen Babys und Kleinkinder, um gut einschlafen und durchschlafen zu können? Wie entwickelt sich der Schlafrhythmus der Kinder? Mit welchen Ritualen können wir das Einschlafen unterstützen? Gemeinsam tauschen wir Erfahrungen rund um das Thema „Schlafen“ aus.

**Anmeldung und Information zu allen Kursen:** Leine-VHS  
0511 89886 262 | hemmingen@leine-vhs.de | www.leine-vhs.de



### Onlinekatalog der Stadtbücherei Hemmingen (www.stadtbuecherei-hemmingen.de)

Mit Hilfe der PIN-Nr. und der Benutzer-Nr. kann die Leihfrist entliehener Medien unter „Meine Bibliothek“ und „Entliehene Medien“ verlängert werden.

Nach Autoren und Titeln kann unter „Katalog“ recherchiert werden.

Wichtig: Bitte die Kategorie „Indexsuche“ anwählen, da unter „Schnellsuche“ und „Erweiterte Suche“ die Medien der Büchereien in Hemmingen (Grüner Punkt) nicht korrekt angezeigt werden.

### Stadtbücherei Arnum

Die Stadtbücherei Arnum ist aus den bekannten organisatorischen Gründen bis voraussichtlich Ende 2024 geschlossen; Medien können aber über die Stadtbücherei im Rathaus oder die bekannten E-Mail-Adressen angefordert werden! Toniefiguren und beliebte Kinderbuch-Serien aus dem Bestand der Arnumer Bücherei sind jetzt aber auch in der Bücherei im Rathaus „greifbar“!

### Herbstferien 16. bis 30. Oktober 23

Wir machen keine Herbstferien und sind zu den gewohnten Zeiten für Sie da!

### Schließung am Donnerstag, 12. Oktober, 9.00 bis 12.00 Uhr

Aus organisatorischen Gründen bleibt die Bücherei am Donnerstagmorgen geschlossen! Ab 15.00 Uhr steht die Bücherei dann wieder zu Ihrer Verfügung!

### Bilderbuchkino

Die Saison startet nach der Sommerpause wieder am Mittwoch, 18. Oktober, 16.00 Uhr in der Bücherei im Rathaus Hemmingen. Diese bewährten Veranstaltungen zur Leseförderung und Aufmerksamkeitsschulung richten sich an Kinder ab 3 bis 4 Jahren und erwachsene Begleitpersonen. Eintritt frei! Um Anmeldung per E-Mail oder Telefon wird gebeten.

#### PROGRAMM:

- „Abgeschlossen“
- „Das ist kein Krimskrums!“
- „Dr. Brumm geht wandern“
- „Es gibt ein Fest!“
- „Der Grüffelo“
- „Das kleine Gespenst: Tohuwabohu auf Schloss Eulenstein“
- „Die wilden Schwäne“

Folgetermine: Mittwoch, 15. November, Mittwoch, 13. Dezember,  
Mittwoch, 17. Januar 2024 jeweils 16.00 Uhr!

### „Ein verrückter Vogel“ – Lesung mit Harfenklängen am Freitag, 13. Oktober 2023, 19.00 Uhr

Die Tanzpädagogin und Autorin Britta Hoge liest im Bürgersaal des Rathauses eigene Texte begleitet von ihrer Tochter Milena auf der Harfe.

Eintritt frei – Spenden erbeten!

### Ausstellungen:

- „Mein Freund der Baum: Wald & Mensch“
- „Herbst im Anflug“

### Neu im Bestand: Sachbücher

- „Der größte Crash aller Zeiten – Wirtschaft, Politik, Gesellschaft – Wie Sie jetzt noch Ihr Geld schützen können“ von Marc Friedrich und Matthias Weik (2019)
- „Malwida von Meysenbug – Revolutionärin, Dichterin, Freundin – eine Frau im 19. Jahrhundert“ von Joachim Radkau
- „Mut für zwei – Mit der Transsibirischen Eisenbahn in unsere neue Welt“ von Julia Malchow
- „Umstrittene Wahrheit“ von Hans Küng

### Neu im Bestand: Romane

- „Altes Leid – Ein Fall für Ida Rabe“ von Lea Stein
- „Ein Lied vom Ende der Welt“ von Erica Ferencik
- „Kadewe – Haus der Träume“ von Marie Lacrosse
- „Die karierten Mädchen“ von Alexa Hennig von Lange
- „Der Klavierspieler vom Gare du Nord“ von Gabriel Katz
- „Das Leuchten meiner Welt“ von Sophia Khan
- „Der Müllmann“ von Helmut Wolkenwand
- „Paradies“ von Amelie Fried
- „Die Terranauten“ von T. C. Boyle
- „Vogelfrei“ von Kasper van Beek
- „Wer alles weiß, hat keine Ahnung“ von Horst Evers
- „Zwischen den Sommern“ von Alexa Hennig von Lange

### Neu auf der Homepage

Auf der städtischen Homepage (<https://www.stadthemmingen.de>) sind diverse Informationen rund um die Büchereien unter dem Buch-Symbol gelistet. Hinter den grau hinterlegten Textbausteinen finden sich detaillierte Informationen auch zum Medienbestand, zu Ausstellungen und Veranstaltungen etc.

Unter dem Baustein „Ausleihe, Onleihe, Fristverlängerung“ sind PDF-Dateien zu Medienauswahllisten aufgeführt:

DVDs, Spiele, Tonie-Figuren, Zeitschriften im Abo und Sachbuchserien für Kinder & Jugendliche. Kürzlich hinzugefügt wurde eine sehr detaillierte neue Auswahlliste mit über 500 Medien aus eigenen Beständen zum Themenfeld Mensch, Natur, Technik – und wie weiter? – bzw. exakter:

„Mensch, Konsum, moderne Lebenswelten & Natur, Klima, Biosphäre: Bilanzen, Diagnosen und Zukunftsprognosen“.

Diese Dateien werden ca. halbjährlich aktualisiert.

## JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

### Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmenden, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter [www.jugendpflege-hemmingen.de](http://www.jugendpflege-hemmingen.de) ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmeldeöglichkeiten unter [jugendpflege@stadthemmingen.de](mailto:jugendpflege@stadthemmingen.de) oder (0511) 23 2181 oder (05101) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Per QR-Code direkt in  
unseren Veranstaltungsbereich:



### Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

montags:	13.00 – 18.00 Uhr
dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig.

Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 11.00 Uhr geöffnet.

**Bauspielplatz – Offen für alle!**

JEDEN MITTWOCH UND DONNERSTAG

Du kannst wieder auf dem Bauspielplatz sein. Neben den „Angeboten“ wie Hütten bauen oder reparieren, Floß fahren und baden, Feuer machen und abhängen, Leute treffen und gemeinsam Dinge tun braucht man eigentlich nicht mehr viel um glücklich zu sein.

Du kannst kommen und gehen wann du möchtest – ob von Anfang bis Ende, oder nur 10 Minuten. Es ist ein offenes Angebot.

Bringe dir auf jeden Fall ausreichend zu Trinken und zu Essen mit.

Wichtig: Du musst das Schwimmabzeichen Bronze haben und mindestens 9 Jahre alt sein!!!

Termin:	mittwochs und donnerstags
Zeit:	15.00 – 18.00 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Bauspielplatz
Alter:	ab 9 Jahre
Bitte mitbringen:	Verpflegung
Kostenbeitrag:	kostenlos
Hinweis:	Schwimmabzeichen Bronze erforderlich!

**Girls-Club**

GEMEINSAM SIND WIR STARK!

*Ihr wollt Spaß? Dann seid ihr beim Girls-Club genau richtig!*

Wir starten wieder den Girls Club, ab 9 Jahren in den Kinder- und Jugendräumen Arnum, Klapperweg 18. Es geht darum sich gemeinsam auszutauschen, Aktivitäten zu planen oder gemeinsame Filmabende zu organisieren.

Wenn du Lust hast deine Ideen mit uns zu teilen, komm doch einfach vorbei. Wir treffen uns jeden Mittwoch!

Termin:	mittwochs
Zeit:	15.30 – 17.30 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	8 bis 18 Jahre
Kostenbeitrag:	kostenlos

**Nähprojekt**

NÄHEN MIT DER ELEKTRISCHEN NÄHMASCHINE

Nähen mit der Maschine macht Spaß, geht schnell und kann auch schnell gelernt werden. Es können sich Anfänger/innen und Fortgeschrittene anmelden. Wenn eine Nähmaschine vorhanden ist, kann sie gern mitgebracht werden.

Termin:	Samstag, 30. September und 1. Oktober 2023
Zeit:	10.00 – 15.00 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	ab 9 Jahre
Bitte mitbringen:	Lunchpaket, Stoffschere
Kostenbeitrag:	10,- Euro

**Start Offenes Atelier**

GEMEINSAM KREATIV SEIN!

Ihr seid kreativ oder wollt es noch werden ...? Gemeinsam wollen wir jeden Donnerstag unseren Ideen freien Lauf lassen. Das bedeutet gemeinsam basteln, malen oder was dir sonst noch so eben einfällt. Natürlich machen wir auch länger als 16.00 Uhr wenn wir genug sind.

Die Anmeldung gilt nur für das erste Mal um eine Übersicht zu bekommen. Danach findet es weiterhin jeden Donnerstag als offenes Angebot statt.

Termin:	Donnerstag, 5. Oktober 2023
Zeit:	14.00 – 16.00 Uhr
Organisation:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	7 bis 18 Jahre
Kostenbeitrag:	kostenlos

**Schlittschuhlaufen im Eisstadion**

GLEITEN AUF EIS

Wir treffen uns früh um 14.00!!! Uhr, damit wir genug Zeit zum Schlittschuhlaufen haben, denn von 15.00 bis 17.00 Uhr können wir die super Eisfläche im Eisstadion nutzen.

➤ Fortsetzung auf Seite 10

**Alle Bestattungsarten**

In allen Stadtteilen für Sie erreichbar • auf Wunsch kostenloser Hausbesuch

*Danisch*  
**Bestattungen**

**Tag & Nacht**

**Tel. 0511-124 49 55**

**Tel. 0511-262 33 262**

Ihr Bestatter ganz in Ihrer Nähe ...

Deveser Straße 22 (Ecke Ringstr.) • 30457 Hannover (Wettbergen)  
info@danisch-bestattungen.de • www.danisch-bestattungen.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

*Sie möchten modernisieren?*

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

**MOMM**

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

☎ **0511/ 41 20 13**

**www.shk-momm.de**

**Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –**

Göttinger Str. 111 • 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad



Getränke-Tradition  
seit 1843

**ADAM**  
Getränke-  
Fachgroßhandel



**VILSA**  
BRUNNEN

Classic • Medium • Naturell

12 Flaschen  
à 1,0 Liter

**5.99**  
€



20 Flaschen  
à 0,5 Liter

**12.99**  
€



**PAULANER**  
verschiedene Sorten

20 Flaschen  
à 0,5 Liter

**15.99**  
€

**Gilde**  
Pilsener

30 Flaschen  
à 0,33 Liter

**11.99**  
€

ADAM Getränke GmbH  
Dorfstr. 49 • 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 2 33 08 58  
Telefax (05 11) 60 05 77 14

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

**Gemeindebüro:** Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

**Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Kirchdamm 4, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Telefon (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (0511) 234 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (0511) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon (0511) 234 58 66, Fax.: (0511) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

#### GOTTESDIENSTE

##### Freitag, 29. September

19.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Ankerzeit – Erntedank-Andacht, Pastor Beyger

##### Samstag, 30. September

17.00 Uhr Kapelle Devese, Erntedank-Andacht, Pastor Beyger

##### Sonntag, 1. Oktober

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Erntedank-Gottesdienst mit KU4-Konfirmanden\*innen und Kantorei, Pastor Beyger und Team

##### Sonntag, 8. Oktober

10.30 Uhr Trinitatiskirche, Familien-Gottesdienst „Mit Gefühl – Angst/Vertrauen“, anschließend Kirchkaffee, Pastor Beyger und Team

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

**Kindergottesdienst/Kinderkreis:** Kontakt über das Gemeindebüro, Tel. (05 11) 42 52 78

**Kinderpark:** Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 124 40 60

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

**Alt-Mütterkreis:** 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr, Edda Schaefer, Telefon (05 11) 42 64 71

**Kantorei:** dienstags, 19.30 Uhr, Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177) 7 62 20 22

**Männer-Gesprächskreis:** 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

**Besuchsdienstkreis:** am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

#### HINWEISE:

##### Moonlightbasar – rund ums Kind in Trinitatis

Am Freitag, 29. September, findet von 18.00 bis 20.30 Uhr wieder ein „Moonlightbasar – Basar rund ums Kind“, im Trinitatis-Gemeindezentrum statt.

Angebote werden: Kinderkleidung bis ca. 12 Jahre, Spielsachen, Bücher, Fahrzeuge, Umstandsmode / Babybedarf und u.v.m. Einlass für Schwangere ab 17.30 Uhr.

Herzlich Willkommen und viel Spaß beim Stöbern.

### Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

**Gemeindebüro (Bockstraße 33):** Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 16.00 – 18.00 Uhr, freitags 10.00 – 12.00 Uhr.

> **Das Gemeindebüro ist vom 9. bis 22. Oktober 2023 geschlossen.**

**Pastorin:** Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Telefon (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N. N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Christiane Kirschnick, Tel. (05101) 31 39 **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19.

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Freitag, 29. September

18.30 Uhr Gottesdienst von und für Frauen

##### Sonntag, 1. Oktober

11.00 Uhr Erntedank Gottesdienst mit Begrüßung der neuen Baumgruppenkinder und anschließendem Kirchenkaffee mit Pastorin Eiben

##### Freitag, 6. Oktober

19.00 Uhr Freitagsfreiraum

##### Sonntag, 8. Oktober

11.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Schäfer

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: Telefon (0 51 01) 32 99  
Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Offener Seniorenkreis** mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

**Offenes Café für Senioren** immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr  
Nächste Termine: 06.10., 20.10., 03.11., 17.11., 01.12., 15.12.,

**Bridge-Gruppe:** mittwochs um 14.30 Uhr,

Kontakt: Susanne Behrens, Telefon (0 51 01) 29 09

**Gitarrengruppe** immer donnerstags um 18.00 Uhr.

Kontakt: Christel Hermann-Vogel, Telefon (0 51 01) 51 54

**Posaunenchor:** 14-tägig, montags, um 20.00 Uhr,

Kontakt: Christian Lachmann, Tel. (0151) 42 19 78 24

**Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal:** 14-tägig, mittwochs, um 19.30 Uhr,

Kontakt: Ursula Wünsch, Telefon (05101) 44 60

**Kantorei:** alle 14 Tage mittwochs, 19.30 – 20.30 Uhr

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58

**Literaturkreis:** am letzten Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (05101) 58 74 19

**Diakonischer Besuchsdienst:** am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Christiane Kirschnick, Telefon (05101) 31 39

**LMR – Lesende Männer in der Region:** immer am 4. Dienstag im Monat um 19.00 Uhr

im Gemeindehaus im kleinen Saal. Männer tauschen sich über ihre Leseergebnisse aus.

Kontakt: Peter Meerheimb: Meerheimb@freenet.de

**Spieleabend:** Nächster Termin 17. November um 19.00 Uhr im Gemeindehaus

im Kleinen Saal; Kontakt: Dorothea zum Eschenhoff, Telefon (05101) 24 01

**Freitagsfreiraum:** am ersten Freitag im Monat um 19.00 Uhr –

Nächste Termine: 6. Oktober, 3. November und 1. Dezember

#### Freitagsfreiraum

Am Freitag, dem 6. Oktober um 19.00 Uhr laden wir herzlich zu einer Andacht in unsere Kirche ein. Wir wollen nach und nach die Bedeutung unserer fünf Sinne auf vielfältige Weise erfahren. Dieses Mal steht der Tastsinn im Mittelpunkt als wichtiges Sinnesorgan für den Aufbau menschlicher Beziehungen. Berühren und berührt werden, diese beiden Grundbedürfnisse schenken uns Geborgenheit und Halt. Über die Haut erfahren wir unsere Umwelt und erleben uns selbst.

#### Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv.

**Melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.**

#### Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

#### Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Kontakt: Stefanie Gemmeke, Tel. (05101) 43 58 und Katharina Troe, Tel. (05101) 588 35 90  
Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

### Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

**Pfarrbüro:** Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Tel. (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk.

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 1. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst, P iR Abesser

##### Sonntag, 8. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst, P iR Flohr

#### VERANSTALTUNGEN

Montag, 02. Oktober 15.30 Uhr Spielnachmittag

Donnerstag, 05. Oktober 15.00 Uhr Geburtstagskaffee

Freitag, 06. Oktober 14.00 Uhr Kleiner Kirchenentdecker zum Thema:  
„Was uns die Erde alles schenkt“

Montag, 09. Oktober 15.30 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 10. Oktober 15.00 Uhr Ökumenische Kaffeerunde zum Thema:  
„Unsere Sinne – eine Erfahrungsreise“

**Babykrabbeltreff:** Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: E. Scholz, Telefon (0178) 170 41 31

**Büchereiteam:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

und zu den Öffnungszeiten, Ansprechpartnerin: Antje Frenz

**Diakonischer Besuchsdienst:** Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Frauenfrühstück:** Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 1 32 41

**Geburtstagsbesuchsdienst:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Kinderbibeltag:** Gemeindezentrum und Kirche, vierteljährlich samstags,

15.00 bis 18.00 Uhr, Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Konfirmandenunterricht:** Gemeindezentrum/Nikolaikirche/Grundschule

KU4: mittwochs 14.30 bis 16.00 Uhr; KU8: mittwochs, 16.30 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Lesekreis:** Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr  
Anspruchpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

**Nikolaichor:** Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr,  
Anspruchpartnerin: Anna-Lena Kassner

**Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:**  
Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

**Ökumenische Kaffeetunde:** Gemeindezentrum,  
jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)  
Anspruchpartner: Pastor R. Gntügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Offener Treff für Männer:** Gemeindezentrum, jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr,  
Anspruchpartner: Klaus Rath

**Spielnachmittag:** Gemeindezentrum, montags 15.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

**Bücherei:** Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

### Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

**Gemeindebüro:** Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de **Internet:** www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmsmann, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail Damaris.Grimmsmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail steinmetz.markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 913235 **Küsterin:** Roswitha Wecke, Telefon (0 50 66) 8 13 97 48.

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 1. Oktober

11.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck mit Prädikantin Metz

##### Sonntag, 8. Oktober

11.00 Uhr Familiengottesdienst in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg mit Musik vom Projektchor, den neuen Konfis, Basteln, Basar, Kaffee und Kuchen  
Bringen Sie gerne Erntegaben (Obst, Gemüse aus dem eigenen Garten, selbstgemachte Marmelade, Blumen ...) mit.  
Im Anschluss werden die Erntegaben für einen guten Zweck verkauft.

#### VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 04. Oktober 20.00 Uhr Probe zum Chorprojekt in Wilkenburg

Dienstag, 10. Oktober 13.00 Uhr gemeinsamer Mittagstisch im neuen Feuerwehrhaus in Harkenbleck. Anmeldung bei: Christine Pohl, Telefon (0 51 01) 26 86

**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Wolf Hatje, Telefon (0 51 01) 5 81 18

**Arbeitsgruppe Rumänien:** Günther Heinken, Telefon (01 76) 78 34 39 86,  
E-Mail: Gheinken@gmx.de, Internet-Adresse www.ragh.de

#### Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99  
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

### Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 123 59 53-0, Fax (05 11) 123 59 53-50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Straße 20, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 123 59 53-40 **Pfarrvikar:** Pastor Roland Herrmann (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindeferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

#### Bürozeiten in St. Augustinus:

Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.00 – 11.00 Uhr, Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr  
Nähere Informationen finden Sie unter: [www.sankt-augustinus-hannover.de](http://www.sankt-augustinus-hannover.de)

#### Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe  
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

#### Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (3. Donnerstag Heilige Messe in Harkenbleck)  
sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

#### Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

#### VERANSTALTUNGEN

##### Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen:

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen

dienstags 19.00 Uhr – 21.30 Uhr Tischtennis / Pattensen (14-tägig)

mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen  
18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen

freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –  
Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte  
und pflegende Angehörige / Ricklingen

sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

## Danke für alles, was wir haben



**Kinder und Erwachsene  
können sehr gerne Gaben  
-besonders haltbare Lebensmittel-  
für den Erntedankaltar mitbringen**  
alle Spenden sind für den „Sozialen Mittagstisch Guter Hirt“

Einladung  
zum

## Familiengottesdienst

zum

## Erntedankfest

am Samstag, **7. Oktober 2023** um 17.00h  
in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Herzlich laden wir Groß und Klein zum anschließenden  
**Kirchentreff auf dem Kirchplatz**  
ein.

Bei Brezeln, Weizen und frischem Apfelsaft  
wollen wir noch ein bisschen  
gemeinsame Zeit verbringen



Wir freuen uns auf Euch und Sie!

ANZEIGEN

## Trauerkarten



**Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH**

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail [info@guedicke-druck.de](mailto:info@guedicke-druck.de)

*Man sieht die Sonne langsam untergehen,  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel wird.*  
Franz Kafka

Wir nehmen Abschied von

## Joachim Pandera

\* 25. September 1936 † 29. August 2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Brunhilde  
Holger und Christel  
Olaf und Birgit  
Martin und Hedda  
Marcel und Louisa  
Laura, Eike, Kai  
und alle Angehörigen**



Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am  
Freitag 6. Oktober 2023 um 12.00 Uhr in der  
Kapelle auf dem Friedhof Hemmingen-  
Westerfeld, Weetzer Landstr. statt. Von Blumen-  
und Kränzspenden bitten wir abzusehen.

Gebr. Lautenbach, Teichstr. 5, 30449 Hannover

> Fortsetzung von Seite 7

Bring gerne deine eigenen Schlittschuhe und etwas Taschengeld mit.

Die Veranstaltung kostet 5,- Euro, wenn du eigene Schlittschuhe hast. Wenn du dir vor Ort welche ausleihen musst, kostet es dich 5,- Euro zusätzlich.

Termin: Freitag, 6. Oktober 2023  
Zeit: 14.00 – 19.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus  
Alter: 10 bis 14 Jahre  
Bitte mitbringen: Schlittschuhe und etwas Taschengeld  
Kostenbeitrag: 5,- Euro

+++++++ HERBSTFERIEN ++++++ HERBSTFERIEN ++++++

### **Ferienfreizeit Fehmarn 2023 – Ostsee im Herbst Anmeldung ab 13. September möglich**

AB NACH FEHMARN!

Wir verbringen eine Woche der Herbstferien in einer schönen Selbstversorgerunterkunft auf Fehmarn. In gemütlichen 4er-Zimmern beziehen wir unsere Betten. In der großen Küche müssen wir selber kochen. Unser Hausstrand, an dem es einen wunderschönen Sonnenaufgang zu sehen gibt, ist fußläufig zu erreichen.

Den berühmten Südstrand kann man in zehn Minuten mit dem Auto erreichen. Unser gemütliches Wohnzimmer hat einen Ofen und bequeme Sofas und direkt nebenan ist eine Spielscheune mit Tischtennisplatte. Wir nehmen viele Spiele mit und machen Ausflüge zum Soccercourt, in den Ort, zum Strand und ins Hallenbad.

Bei gutem Wetter spielen wir auch eine ausgiebige Runde Adventure Golf. Es steht also viel auf dem Programm...

Anmeldungen sind ab 13. September möglich, die Plätze sind begrenzt.

Für Fragen nutzen sie bitte das Kontaktformular oder schreiben eine E-Mail an [daniel.kohsmann@stadthemmingen.de](mailto:daniel.kohsmann@stadthemmingen.de).

Termin: Montag, 16. bis Sonntag, 22. Oktober 2023  
Beginn: 12.00 Uhr  
Ende: 16.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus  
Alter: 11 bis 14 Jahre  
Bitte mitbringen: Im Vorfeld gibt es einen ausführlichen Infozettel  
Kostenbeitrag: 275,- Euro  
Hinweis: Schwimmbadzeichen Bronze erforderlich!

### **Pinnwand selber machen**

KREATIVES GESTALTEN EINER PINNWAND

Wir basteln uns heute unsere eigene Pinnwand, die du zur Verschönerung in dein Zimmer hängen oder auch an deine Eltern, Oma oder Opa verschenken kannst.

Termin: Mittwoch, 18. Oktober 2023  
Zeit: 10.00 – 13.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
Alter: 9 bis 13 Jahre  
Kostenbeitrag: 4,- Euro

### **Gläser gestalten mit Acrylfarbe**

BUNTE GLÄSER

Wir machen heute eure eigenen personalisierten Gläser, aus denen ihr morgens euren Saft zum Frühstück trinken könnt oder sich auch prima als Geschenk eignen.

Termin: Donnerstag, 19. Oktober 2023  
Zeit: 10.00 – 13.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
Alter: 9 bis 13 Jahre  
Bitte mitbringen: Verpflegung, Kleidung die schmutzig werden kann  
Kostenbeitrag: 5,- Euro

### **Gemeinsam Backen**

ALLES SÜSSE IN DIE SCHÜSSEL

Gemeinsam wollen wir einkaufen gehen und die Dinge backen die uns in den Sinn kommen. Das können Muffins, Waffeln aber auch ein Käsekuchen sein.

Termin: Montag, 23. Oktober 2023  
Zeit: 10.00 – 12.30 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
Alter: 8 bis 12 Jahre  
Bitte mitbringen: Etwas zu trinken  
Kostenbeitrag: 3,- Euro

### **Wir nähern uns etwas Schönes**

NÄHEN MIT DER ELEKTRISCHEN NÄHMASCHINE

Anfänger\*innen und Profis können mitmachen. Für die Anfänger\*innen gibt es eine Einführung in die Geheimnisse einer elektrischen Nähmaschine und nach kurzer Zeit sind schon kleine Nähprojekte fertig. Die Profis nähern sich ein schönes Nähprojekt. Die eigene Nähmaschine kann mitgebracht werden und über die 2 Projektstage in den Kinder- und Jugendräumen bleiben.

Termin: Dienstag, 24. und 25. Oktober 2023  
Zeit: 10.00 – 15.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
Alter: ab 9 Jahre  
Bitte mitbringen: Lunchpaket, Getränke, Stoffschere und falls vorhanden Nähmaschine  
Kostenbeitrag: 10,- Euro

### **Mädels-Kino-Abend**

BARBIE UND DER GEHEIMNISVOLLE PEGASUS

Jeder kennt die Barbie Filme. Gemeinsam wollen wir einen schauen, mitsingen und mittanzen.

Termin: Dienstag, 24. Oktober 2023  
Zeit: 16.00 – 17.30 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus  
Alter: 6 bis 14 Jahre  
Bitte mitbringen: Etwas zum Knabbern und zu trinken  
Kostenbeitrag: 2,- Euro

### **Crêpes selber machen**

GESÜNDERE CRÊPES

Wir machen heute eine gesündere Alternative zu den herkömmlichen Crêpes, ganz ohne Zucker. Als Topping machen wir unsere eigene gesunde Haselnusscreme.

Termin: Mittwoch, 25. Oktober 2023  
Zeit: 10.00 – 13.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
Alter: 9 bis 13 Jahre  
Kostenbeitrag: 4,- Euro

### **Ausflug in den Zoo**

VON DER ROBBE BIS ZUM AFFEN

Gemeinsam wollen wir in den Zoo fahren! Wir gucken uns die verschiedenen Tiere der Welt an und erweitern dabei unser Wissen!

Termin: Mittwoch, 25. Oktober 2023  
Zeit: 10.00 – 15.00 Uhr  
Organisation: Jugendpflege  
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus  
Alter: 8 bis 12 Jahre  
Bitte mitbringen: Essen und trinken, sowie dem Wetter angepasste Kleidung  
Kostenbeitrag: 10,- Euro

### **Upcycling – coole Goodies aus Plastik – Workshop**

PLASTIKCYCLE PROJEKT

Wir fahren zum „Platzprojekt“ nach Hannover-Linden. Hier lernen wir einiges über das Recyceln von Plastik und werden dies auch dann direkt vor Ort umsetzen.

Wir werden Plastik mit einer einfachen Methode einschmelzen und die Masse in verschiedene Formen gießen und sie somit wieder in brauchbare Gegenstände verwandeln.

Der Renner ist ein vielfältig einsetzbarer Karabiner, an den du z. B. deinen Schlüssel hängen kannst.

Termin: Donnerstag, 26. Oktober 2023  
 Zeit: 09.30 – 13.00 Uhr  
 Organisation: Jugendpflege  
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus  
 Alter: 10 bis 15 Jahre  
 Bitte mitbringen: Proviant  
 Kostenbeitrag: 5,- Euro

#### Halloween Muffins

Wir machen euch heute den perfekten süßen Snack zum Anlass von Halloween. Wir backen unsere eigenen Halloween Muffins, die du selbst dekorieren kannst.

Termin: Donnerstag, 26. Oktober 2023  
 Zeit: 10.00 – 13.00 Uhr  
 Organisation: Jugendpflege  
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
 Alter: 9 bis 13 Jahre  
 Bitte mitbringen: Kleidung die schmutzig werden kann, Brotdose  
 Kostenbeitrag: 3,- Euro

#### Nähwerkstatt

##### NÄHEN MIT DER ELEKTRISCHEN NÄHMASCHINE

Nach einer kleinen Aufwärmphase an der elektrischen Nähmaschine könnt ihr euer Nähprojekt in Angriff nehmen. Wer eine Nähmaschine hat, kann sie gern mitbringen. Wenn ihr eigenen Stoff mitbringen wollt, so sollte es Baumwollstoff sein. Als Besonderheit werden wir uns mit „Patchwork-Nähen“ beschäftigen, da kann man sehr gut Stoffreste verwerten. Auch Anfänger\*innen können sich gern anmelden, das Nähen mit der elektrischen Nähmaschine kann man schnell lernen. Eigene Nähprojekte könnt ihr natürlich auch gern machen.

Termin: Donnerstag, 26. und 27. Oktober 2023  
 Zeit: 10.00 – 15.00 Uhr  
 Organisation: Jugendpflege  
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum  
 Alter: ab 9 Jahre  
 Bitte mitbringen: Nähmaschine und Stoff, falls vorhanden; Lunchpaket  
 Kostenbeitrag: 10,- Euro

#### Halloweenparty

##### DAS GROSSE GRUSELN

*Es wird wieder gruselig, schaurig, eklig im Jug!!!*

Wir feiern mit euch die gruseligste Halloween-Party der Gegend! Kommt als Hexe, Zombie, Vampir... eurer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Je gruseliger und schauriger ihr euch verkleidet, desto besser!

Wer Knabberkram oder gruselige Snacks mitbringt, spart sich übrigens den Eintritt!!!

Termin: Montag, 30. Oktober 2023  
 Zeit: 18.00 – 20.30 Uhr  
 Organisation: Jugendpflege  
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus  
 Alter: 9 bis 13 Jahre  
 Bitte mitbringen: Knabberkram oder Gruselsnacks  
 Kostenbeitrag: 2,- Euro

#### Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen  
 E-Mail: [Jugendpflege@stadthemmingen.de](mailto:Jugendpflege@stadthemmingen.de)

Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 03- 432
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08-9876
Frau Astl	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08-9873 (05 101) 47 54
Frau Ilten	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08-9872
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 41 03-232



#### Das Buntebad im Internet

**Buntebad**  
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.buentebad.de](http://www.buentebad.de).

## Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53**      **Telefon (05 11) 31 60 63**  
**30175 Hannover**      **[www.kanzlei-debor.de](http://www.kanzlei-debor.de)**

Abfluss verrostet ...      Wanne zerkratzt ...      Farbe gefällt nicht mehr ...

**Wanne raus – Dusche rein... auch behindertengerecht!\*** **Telefon (0 51 01) 45 71**

**[die neue wanne.de](http://die-neue-wanne.de)**

\*Förderprogramm 159

**Sie mögen es NATÜRLICH?**  
**Wir auch!**

Treffen Sie eine gute Wahl - mit Lehmputz!

- reguliert optimal die Feuchtigkeit im Raum
- absorbiert Schadstoffe (ausgezeichnet für Allergiker)
- sorgt für ein gutes Raumklima

www.malermeister-kruska.de  
email: [info@malermeister-kruska.de](mailto:info@malermeister-kruska.de)  
Telefon 05102 828 92 34 | Mobil 0173 598 98 35

**Sebastian Kruska**  
Malermeister

**ES MUSS SPASS MACHEN** CLEAN FITNESS

- Personal Training und Freude am Sport
- Ernährungsberatung speziell für Dich
- Rundumbetreuung, 24/7 für Dich da
- Endlich wieder gesund und fit sein

Frank Schumann  
Dein Coach und Personal Trainer

0176 46199941  
[frank.schumann@cfcoach.de](mailto:frank.schumann@cfcoach.de)  
[frankschumann.cleanfitness-life.de](http://frankschumann.cleanfitness-life.de)

**ZUVERSICHT FINDEN.**  
Ein bewusster und persönlich gestalteter Abschied hilft.

## BIRNBAUM

### BESTATTUNGEN

Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | [www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)

**Termine ohne Gewähr:** Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegen-

über der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>September</b>					
27 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	03 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	04 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:00-21:15 Leine-Volkshochschule gGmbH – Wie schütze ich mein Kind vor Stress?</b> Geschäftsstelle Gutenbergstraße 2		Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
28 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>		Hemmingen-Westerfeld	<b>18:00-19:30 PAKO – Mitglieder-versammlung</b> Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	<b>19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses		Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: Deveser Fotografen „Georgien – Armenien“ – Multivisionsshow</b> bauhof Hemmingen
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
29 Freitag	Wilkenburg	<b>100-Jahr-Feier des SV Wilkenburg</b> Sportanlage des SV Wilkenburg Alte Dorfstraße 30		Hemmingen-Westerfeld	<b>18:00-20:15 Gesunde Ernährung für Kinder – kinderleicht!</b> Leine-Volkshochschule gGmbH Geschäftsstelle, Gutenbergstraße 2
30 Samstag	Wilkenburg	<b>100-Jahr-Feier des SV Wilkenburg</b> Sportanlage des SV Wilkenburg Alte Dorfstraße 30		Hemmingen-Westerfeld	<b>18:30-20:04 Forum DUH: Hemmingen – Stadt im Grünen?</b> Grundschule Hemmingen-Westerfeld Köllnbrinkweg 48
<b>Oktober</b>				Hemmingen-Westerfeld	<b>19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses
01 Sonntag	Wilkenburg	<b>100-Jahr-Feier des SV Wilkenburg</b> Sportanlage des SV Wilkenburg Alte Dorfstraße 30		Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
02 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16.00-18.00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus	06 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
03 Dienstag	Arnum	<b>10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde</b> Begegnungsstätte Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: sistergold – „Frische Brise“ – Saxofonkonzert</b> bauhof Hemmingen

VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>07</b> Samstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>10:00-12:15 Leine-Volkshochschule gGmbH: Frauen finanziell fit im Alltag – wie Sorge ich vor?</b> Geschäftsstelle Gutenbergstraße 2	<b>17</b> Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus
<b>08</b> Sonntag	Harkenbleck	<b>09:00 8. Apfeltag Harkenbleck – Apfelmosten pur!</b> Fischmanufaktur Moeller, Steinbrink 39		Hemmingen- Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23
<b>09</b> Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	<b>18</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
<b>10</b> Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus		Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23		Harkenbleck	<b>15:00-17:00 Senioren-Kaffeetafel des DRK Harkenbleck</b> Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen- Westerfeld	<b>18:00-19:30 Energietreff für Hemminger Bürgerinnen und Bürger</b> Bürgersaal des Rathauses		Hemmingen- Westerfeld	<b>16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 3 bis 4 Jahren</b> Bücherei Hemmingen-Westerfeld
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00-20:30 Das digitale Kinderzimmer – eine Herausforderung für Eltern</b> Online-Veranstaltung	<b>19</b> Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
<b>11</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche		Hemmingen- Westerfeld	<b>19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>12</b> Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>	<b>20</b> Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen</b> Bürgersaal des Rathauses		Hemmingen- Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: Elke Winter – Queen of Comedy</b> bauhof Hemmingen
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	<b>23</b> Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
<b>13</b> Freitag	Arnum	<b>15:30 Informationsveranstaltung SoVD – Ortsgruppe Arnum – Wilkenburg – Harkenbleck</b> Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	<b>24</b> Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>11:00-12:00 Bürgerstiftung Hemmingen – kostenlose Literaturstunde im Bürgersaal</b> Rathaus
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00-21:00 „Ein verrückter Vogel“ – Lesung mit Harfenklängen von Britta und Milena Hoge</b> Bürgersaal des Rathauses		Arnum	<b>15:00-16:30 Sprechstunde des Senioren- und Pflegestützpunktes Calenberger Land</b> Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	<b>20:00 Kulturzentrum bauhof: Smith &amp; West – Irgendwie die Beatles</b> bauhof hemmingen		Hemmingen- Westerfeld	<b>17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt für ALLE</b> Heinrich-Hertz-Straße 23
<b>16</b> Montag	Hemmingen- Westerfeld	<b>16.00-18.00 Unternehmersprechstunde</b> Rathaus	<b>25</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
				Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

# Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89  
 E-Mail: info@bauhofkultur.de  
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

## Veranstaltungsprogramm Oktober 2023



### Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage [www.bauhofkultur.de/tickets](http://www.bauhofkultur.de/tickets) oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

### Das neue Programm ist fertig

Das neue Programm Herbst und Winter im bauhof ist fertig und verspricht wieder viele kulturelle Highlights. Bis Ende des Jahres ist neben Kabarett und Comedy mit Heinz Gröning, Boris Stijelja oder dem Salon Herbert Royal mit seinem satirischen Jahresrückblick auch wieder jede Menge Musik im bauhof zu hören. So wird die mehrfach preisgekrönte irische Musikerin Lisa Canny mit ihrer Band einen genussvollen Crossover zwischen irischer Musik, Pop und Hip-Hop präsentieren, während sich der Hannoveraner Achim Kück mit seinem Trio dieses Mal der Musik von Burt Bacharach verschrieben hat. In der Multimediashow von Peter von Sassen reisen die Gäste auf den Spuren von Arundson zum Pol. Jahresübergreifend ist das Programm bereits bis Ende März geplant. Auch dann wird es wieder Kabarett, natürlich Musik und mit dem Krokodil-Theater mal etwas ganz Neues im bauhof geben.



Ausführliche Informationen zum aktuellen Programm finden Sie auf der Homepage [www.bauhofkultur.de](http://www.bauhofkultur.de). Dort können Sie auch unter Tickets Eintrittskarten für alle Veranstaltungen erwerben, ebenso wie im Schreibwarengeschäft Schreib Gut(h) in Arnum.

Freitag, 6. Oktober 2023, 20.00 Uhr

### sistergold – „Frische Brise“

Vier Frauen, vier Saxophone, ein Sound

Ladypower und Entertainment – musikalische Perfektion und kreatives Gespür für ein grandioses Songprogramm. Das Frauen-Saxophonquartett sistergold bietet neben brillanten Bearbeitungen aus den Genres Pop, Jazz, Soul und Weltmusik spannendes Entertainment von Steptanz bis Showblock. Seit 2009 begeistern sie ihr Publikum mit energiegeladenen Konzerten voller Virtuosität und Charme. In ihrem dritten Abendprogramm „Frische Brise“ fegen die vier Musikerinnen durch die Musikgenres. Lieblingsstücke, ungeahnte Schätzer, Gassenhauer und Kompositionen, die sie schon immer spielen wollten, werden zu einem kurzweiligen Abend zusammengefügt.

Foto: Toofan Hashemi



**Die Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft.**

Freitag, 13. Oktober 2023, 20.00 Uhr

### Smith & West – „Irgendwie die Beatles“

Das Duo „Smith & West“ – Michael J. Westphal – (Gitarre & Gesang) und Uli Schmid – kennt die Songs der BEATLES wahrscheinlich so gut wie kaum eine andere Band. Seit Jahrzehnten spielen sie die Hits an ihren ganz persönlichen BEATLES-Abenden und lassen dabei die Stationen der eigenen Bühnenkarriere Revue passieren. „Smith & West“ erzählen dem Publikum von ihren musikalischen Anfängen, von inspirierenden Begegnungen in Frankreich, von Heimatbesuchen bei Tante Anneliese im Pfennigsmoorweg zwischen den Erdbeerfeldern oder ihren Erlebnissen in Hamburger Absteigen und Hinterhofspelunken. Denn: Zu Beginn der 1960er-Jahre spielt das Duo in verschiedenen Hamburger Clubs und erlebt dort eine aufregende Zeit. Doch eine Begegnung mit der Liverpooleser Band, die ebenfalls in Hamburg ihre ersten Schritte zur Weltkarriere macht, ergibt sich nie. Trotzdem sind beide Bands enger miteinander verbunden, als das bekannt ist. Stück für Stück lüften „Smith & West“ im Laufe des 30 Songs währenden Abends ihr Geheimnis ...



Eintritt: 24,- Euro / ermäßigt 20,- Euro

**Glende**  
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

**10% Winterrabatt**  
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

[glende-gartenbau.de](http://glende-gartenbau.de)

▪ Baumfällarbeiten / -pflege    ▪ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

**Elektro Auge Gebäudetechnik UG**

Hoher Holzweg 14 · 30966 Hemmingen  
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax 260 87 52  
 E-Mail [elektro-auge@htp-tel.de](mailto:elektro-auge@htp-tel.de)

**Ihr Elektromeisterbetrieb seit 28 Jahren in Hemmingen.**

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an: Planung und Beratung · Neubauinstallation Altbausanierung Industriemontage Kundendienst · Installation von EDV-Netzwerken Installation von KNX Anlagen · Installation von LED-Beleuchtungsanlagen · Reparaturen Ihrer Eit-Anlage · E-Check Messung Ihrer Eit-Anlage Gerätemessungen nach VDE 0701+0702

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese fachgerecht aus.

**Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung!**

**Keine Angst vor Rohrleitungsschäden!**

Unser grabenloses Sanierungsverfahren schont Ihre Nerven und den Geldbeutel!

**Klauenberg**  
GmbH  
Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

**Zentrale Hannover:** Wilhelm-Röntgen-Str. 1  
30966 Hemmingen  
☎ 05 11 / 82 79 89

**Niederlassung Braunschweig:** Gotenweg 10  
38106 Braunschweig  
☎ 05 31 / 234 46 84

[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)

24-St. Notdienst  
 zertifizierter Fachbetrieb  
 seit 1977  
 www.ist-dein-rohr-frei.de

Freitag, 20. Oktober 2023, 20.00 Uhr

Foto: Markus Richter

**Elke Winter – „Queen of Comedy“**

Comedy

Entertainment pur – das steht für Elke Winter auch in ihrem Programm. Die Queen of Comedy reißt mit ihren Storys über Liebe, Lust und Leidenschaft jeden vom Sessel, denn wer könnte mehr pikante Details aus dem Leben preisgeben als Elke Winter? Mit absurden Anekdoten, den verrücktesten Lebensweisheiten und wunderbaren Songs wird jeder Auftritt der schlagfertigen Vollblutentertainerin zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Elke Winter, seit vielen Jahren im Hamburger Schmidt Theater zu Hause, lernte ihr Handwerk von der Pike auf und zählt heute zu den erfolgreichsten Travestiekünstlern unserer Zeit – ob auf Kleinkunsth Bühnen, in großen Häusern oder bei Kreuzfahrt-Auftritten auf hoher See. Seit 2006 ist Elke Winter Stammgast in der legendären „Schmidt Mitternachtsshow“ im Hamburger Schmidt Theater, seit 2008 gehört Elke dort auch zum festen Stamm der Moderatoren und bekam 2011 ihre eigene Late-Night-Show „Im Bett mit Elke“! Ihre Show ist Entertainment par excellence!

**Die Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft!**



### Senioren-Info-Ecke

#### Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

##### Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaud.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Finanzielle Engpässe und Probleme können schnell einmal auftreten. Eine hohe Nebenkostenabrechnung, eine Stromnachzahlung oder es geht die Waschmaschine kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

#### Neuer Senior\*innen-Treff 65+

Haben Sie schon davon gehört? Seit kurzem treffen sich Seniorinnen und Senioren 65+ zwanglos und ohne jegliche Vereinszugehörigkeit **jeweils sonntags ab 14.30 Uhr** auf dem Rathausplatz vor dem (beim) Restaurant Aspandos zu netten Gesprächen, neuen Bekanntschaften etc.

Bei Fragen können Sie sich gerne an Jürgen Hartelt unter der Telefonnummer (0511) 4153 77 wenden. Über zahlreiche „Neue“ würden sich die bisherigen Teilnehmer\*innen sehr freuen.

### Sonstiges

#### Bürgerstiftung Hemmingen

##### Literaturstunde

Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung Hemmingen finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

Am 3. Oktober 2023 ist der Tag der deutschen Einheit und damit das Rathaus geschlossen. Es findet keine Lesung statt. Am nachfolgenden Dienstag, dem 10. Oktober, liest Brigitta Schönke „Ich wär' Goethes dickere Hälfte“ von Christine Brückner. Kirsten Rohr liest „Mal was Anderes“ eine Auswahl seltsamer Geschichten von Kurt Kusenberg.

Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

Herzliche Grüße, Ihr Vorleseteam



**köt h e**  
Bäder Sanitär Heizung



**Wir planen Ihr neues Traum-Bad!**  
Kompetent und professionell.

Telefon 0511. 42 67 96 [www.koethe-gmbh.de](http://www.koethe-gmbh.de)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 410289-30

Abfluss verrostet ...  
Wanne zerkratzt ...  
Farbe gefällt nicht mehr ...

**Wanne raus – Dusche rein... Telefon auch behindertengerecht!\*** (0 51 01) 45 71

**die neue wanne.de**

\*Förderprogramm 159

#### Neubacher Sonnenschutz

#### Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:  
Rollladen / Rolll Tore  
Außenjalousien  
Plisse / Markisen  
Wintergartenbeschattungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10  
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de  
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



#### Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

## Ganz nah bei Ihnen!

Fernsehgeräte Hi-Fi und Stereoanlagen Telefone  
Seniorenhandys Satellitentechnik Antennenbau  
Eigene Werkstatt Batteriewechsel für Ihre Uhr

##### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 10.00–13.00 und 15.00–18.00, Sa. 10.00–12.00 und Mi. 10.00–13.00



**FERNSEH-Hansen**

Verkauf | Service | Beratung

vor Ort!

Dammstr. 4 | 30982 Pattensen

Tel.: 05101 - 12 633 | [www.fernseh-hansen.de](http://www.fernseh-hansen.de)



Auch für einige Instrumente gibt es noch freie Plätze: Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Saxophon, Posaune, Euphonium, Gesang, Geige, Bratsche und Cello!

Für alle Angebote erfolgt die Anmeldung über unser Online-Anmeldeformular: [www.musikschulehemmingen.de/anmeldung](http://www.musikschulehemmingen.de/anmeldung)

#### 4.) Veranstaltungen:

Samstag, 4. November 2023, 17.00 Uhr

#### MUSIK INTERKULTURELL!

##### Forum KGS Hemmingen

Es kommt Besuch aus Ungarn! Unsere Partnermusikschule aus Sándorfalva ist eine Woche zu Gast bei uns. Etwa 40 Kinder, Jugendliche und Lehrkräfte aus Ungarn werden gemeinsam mit Schüler\*innen aus Hemmingen proben, Konzerte geben, Ausflüge unternehmen und KulturViel-falt leben. In dieser Musikschulgala zeigen sie in gemeinsamen Beiträgen von Chor, Orchester, Band und Ensembles, was sie erarbeitet haben und wie Musik interkulturell zusammenschweißt.

Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten. Voranmeldungen sind nicht erforderlich.



Freitag, 17. November 2023, 17.00 Uhr

#### KONZERT DER LEISEN TÖNE

##### Friedenskirche Arnum

Ein Konzert der besonderen Art: Eher leisen Instrumenten werden hier Räume eröffnet und es finden sanfte Klänge Gehör, bei denen man unbedingt auch mal genauer hinhören sollte! Von klassischer Gitarre über Gesang, Blockflöte und Streichinstrumente – bei dieser Performance darf geträumt werden! Auch unsere Streicherensembles und Chöre sind mit dabei und demonstrieren, was es bedeutet, gut aufeinander zu hören und zu interagieren.

Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten. Voranmeldungen sind nicht erforderlich.



Mittwoch, 6. Dezember 2023, 17.00 Uhr

#### ADVENTSKONZERT

##### Forum KGS Hemmingen

Das Adventskonzert der Musikschule Hemmingen mit besinnlicher Musik, Advents- und Weihnachtsliedern und garantiert auch mit fetzigen Beiträgen. Die ganze Bandbreite der Musikschule präsentiert sich an diesem Abend: Von Einzelbeiträgen über Ensembles, Instrumente und Gesang, jüngere und ältere Schüler\*innen – bei diesem Konzert sind alle dabei! Und keine Sorge – es erklingt nicht NUR Weihnachtliches!

Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten. Voranmeldungen sind nicht erforderlich.



Samstag, 16. Dezember 2023, 17.00 Uhr

#### WEIHNACHTSKONZERT

##### Friedenskirche Arnum

Das traditionelle Weihnachtskonzert der Musikschule Hemmingen mit fulminanten Ensemblebeiträgen, schmissigen Jazz-Arrangements von Weihnachtsliedern, ruhigen Beiträgen zum Durchatmen und gemeinsamen SingMitLiedern. Für die Musikschule das letzte Konzert im Jahr, in dem die Schüler\*innen und Lehrkräfte auch zurückschauen und Gelerntes zu Gehör bringen! Und meistens gibt es dann noch die ein oder andere Überraschung!

Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten. Voranmeldungen sind nicht erforderlich.



Bildquelle: Musikschule Hemmingen e.V.

#### Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzener und Pattensen e.V.



**Ausgabe Arnum:** Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr  
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (01 57) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

## Kanzlei RECHTSANWÄLTE Gutenbergstraße

- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt und Zwangsverwalter
- Shamla Ziai Rechtsanwältin

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60  
E-Mail: [info@kanzlei-gutenbergstrasse.de](mailto:info@kanzlei-gutenbergstrasse.de)  
[www.kanzlei-gutenbergstrasse.de](http://www.kanzlei-gutenbergstrasse.de)

Ihr Recht auf gutem Weg!

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

## fahrschule

seit 1934

# Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7  
Hannover – Ricklingen  
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4  
Hemmingen-Westerfeld  
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63  
Hannover-Wettbergen  
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • [www.steckelberg.de](http://www.steckelberg.de)

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

### Ankauf / Verkauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm

### Heilpraktiker

# Harriet Dechant

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11  
30966 Hemmingen  
05 11 · 679 58 248  
[www.naturheilpraxis-dechant.de](http://www.naturheilpraxis-dechant.de)

Amerikanische Chiropraktik  
Applied Kinesiology  
Osteopathie  
Craniosacral-Therapie  
Yamamoto Schädelakupunktur

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 11. Oktober

**Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck**  
**123 Jahre**  
**ZELTFEST**  
**26. bis 28. April 2024**



 [www.ffharkenbleck.de](http://www.ffharkenbleck.de)

### Grünes Stadtgespräch auf Tour

Am 9. Oktober 2023 laden wir ein zu einer Exkursion:

Uwe Klaus, Geschäftsführer der aquaplanner Ingenieurgesellschaft wird am Beispiel des Kronsberg das Konzept der „Schwammstadt“ erläutern: Wie kann möglichst viel anfallendes Regen- und Oberflächenwasser im Stadtraum gespeichert und zur Bewässerung genutzt werden?

Anschließend wird Uwe Klaus im angrenzenden ecovillage das Prinzip der Trenntoiletten und des Grauwasserrecyclings vorstellen.

Beides sind Ansätze zur Klimafolgenanpassung im Wasserbereich: Zum einen geht es darum, die Folgen von extremer Dürre und heftigen Starkregenereignissen durch ausgleichende bauliche Maßnahmen und unversiegelte Flächen einzudämmen. Zum anderen darum, der zunehmenden Trinkwasserknappheit mit einem verantwortungsvollen, sparsamen Umgang im Wasserverbrauch zu begegnen.

Wir freuen uns, in Uwe Klaus einen Experten gefunden zu haben, der uns Praxisbeispiele zeigen wird und für unsere Fragen zur Verfügung steht. Beide Ansätze können sowohl für zukünftige Baugebiete in Hemmingen, als auch in den bestehenden Siedlungsbereichen eine wichtige Rolle spielen.

#### Treffpunkt:

16.15 Uhr mit dem Fahrrad am Parkplatz bei der Wilkenburger Spinne oder

17.00 Uhr Start der Exkursion: Sticksfeld 5, Innenhof

Dauer: ca. 2 Stunden

Anmeldung möglich unter [elisabeth.seiler@gruene-hemmingen.de](mailto:elisabeth.seiler@gruene-hemmingen.de)

Diese Exkursion bildet den Auftakt zu einer kleinen Reihe an Grünen Stadtgesprächen, die sich mit dem Thema Wasser und Wasserkreisläufen in Zeiten des Klimawandels befassen werden.

ES FOLGT AM 8. NOVEMBER:

#### Mehr Grün im öffentlichen Raum

Der öffentliche Raum braucht mehr Grün und weniger Versiegelung. Wie können Straßen, Plätze, Parkflächen und Wälder aber auch unserer Gärten klimaresistenter gestaltet werden.

Bäume spielen hierbei eine zentrale Rolle. Sie spenden Schatten, bieten Lebensraum für viele Tiere, binden CO<sup>2</sup> und verbessern das Klima. Viele Bäume aber leiden sichtlich unter der Hitze und ihre Lebensdauer ist oft ungewiss. Wird sich oder muss sich unsere Baumkulisse ändern? Welche Bäume halten der Hitze stand und stehen weiter für Artenvielfalt? Sind Neupflanzungen in größerem Umfang sinnvoll und leistbar angesichts des hohen Bewässerungsaufwandes? Was bedeutet dies für den Pflegeaufwand der Kommunen und welchen Beitrag kann die Versickerung und Sammlung des Regenwassers leisten? Hierüber wollen wir mit Ulrich Schmiersow, Koordinator des Insektenbündnisses Hannover und Mitglied der Grünen Regionsfraktion am 8. November sprechen. Genaue Zeit und Ort werden noch bekannt gegeben.

## ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr  
Arnum informiert:



### Feuerwehr Arnum überprüft die Hydranten

Am Samstag, dem 7. Oktober werden von der Freiwilligen Feuerwehr Arnum die Hydranten im Ortsteil Arnum überprüft und gespült. Vereinzelt kann es dabei zu Druckschwankungen und Eintrübung des Wassers in den Wasserleitungen kommen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

## TAG DER OFFENEN TÜR



**SAMSTAG, 30. SEPTEMBER | 14-17 UHR**  
**ARNUMER KIRCHSTRASSE 1A**



### Die Freiwillige Feuerwehr Arnum lädt ein!

Am 30.09.23 von 14–17 Uhr steht das **Feuerwagengerätehaus mit den Fahrzeugen allen Interessierten zur Besichtigung** offen. Natürlich stehen auch Mitglieder der Feuerwehr bereit, um Fragen zu den Fahrzeugen oder dem Gerätehaus zu beantworten.

» HÜPFBURG » SPIELE FÜR KINDER

» IMBISS VOM GRILL » GETRÄNK AUF DEM HOF

Schauen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

 Freiwillige Feuerwehr Arnum

 [ff-arnum.de](http://ff-arnum.de)



## DRK-Ortsverein Arnum

### TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Seniorinnen, Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr**, im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum  
Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Buntebad**  
**Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr**  
Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (0174) 3 90 46 20
- **Sozialstation**  
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**  
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (0511) 41 64 42
- **Kleiderkammer**  
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5  
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.  
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**  
**Jeden 2. Dienstag** im Monat.  
Wo die Treffen stattfinden, wird rechtzeitig bekannt gegeben.

**Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30**

**Sportliche Vereinigung Arnum e.V.**

www.sv-arnum.com



SPARTE TAEKWONDO

**NTU Vollkontakt-Turnier**

Zum 7. Mal richtete die Sparte Taekwondo der SV Arnum e.V. ein Taekwondo-Kampfturnier in Hemmingen aus. Als Vertreter der Stadt begrüßte Joachim Steinmetz knapp 130 Teilnehmer aus Norddeutschland, NRW, Hessen und Baden-Württemberg sowie aus Dänemark in der Tribünen-sporthalle der KGS Hemmingen.



Bildquelle: SV Arnum e.V.

Gut betreut durch Turnierarzt Christoph Tobias (Unfallchirurg und Orthopäde) sowie die Sanitäter des DRK wurde im „best of three“-System (wer zuerst zwei der drei Runden für sich entscheidet, gewinnt) gekämpft. Für die sechs Sportler der SV Arnum lief das Turnier mit viermal Platz 1 und zweimal Platz 2 gut, sodass die erbrachten Platzierungen Platz 5 von 22 Vereinen in der Mannschaftswertung ergaben.

Den Auftaktkampf hatte Greta Siems. Vor heimischer Kulisse holte sich die 17-Jährige in der Nachwuchsklasse (LK II) der Jugend A bis 68 kg ihren ersten Turniersieg. Problemlos erzielte sie im Finale über Milena Tranchida aus NRW (TuS Beleck) mit 2:0 jeweils einen Abbruchsieg (Point Gap) in den ersten beiden Runden.

Ebenfalls den ersten Platz gab es für Lea Meyer in der Jugend A LK II bis 59 kg, die im Halbfinale Hanife Ali (PSV GMHütte) mit 2:0 bezwang. Auch das anschließende vereinsinterne Finale gegen Trainingspartnerin Hanna Berraqa konnte Lea mit 2:1 am Ende für sich entscheiden. Hanna hatte sich zuvor im Halbfinale gegen Lara Dehnke, ebenfalls PSV GMHütte, mit konsequenten Angriffen 2:0 durchgesetzt.

Silber gab es für Mona Berraqa, die den Finalkampf der Jugend B LK II bis 47 kg / bis 51 kg (Klassen zusammengelegt) gegen eine deutlich schwerere und ranghöhere Hamburgerin zwar abgeben musste, trotz Niederlage jedoch eine deutliche Weiterentwicklung ihrer taktischen Fähigkeiten präsentierte.

In der Leistungsklasse I holte sich Stefanos Tzagis bei der Jugend A bis 55 kg / bis 59 kg (ebenfalls zusammengelegte Klassen) den Turniersieg. Im Finale bezwang er in zwei Runden den Nordrhein-Westfalen Arijan Arnautovic (TuS Beleck) in einem spannenden und beiderseits hochwertigen Kampf.

Ebenfalls einen Pokal musste sich – leider kampfflos – die Trainerin der SV Arnumer Nachwuchsgruppe, Cosima Kinze, in der Leistungsklasse I der Damen bis 46 kg abholen, da sich in ihrer Gewichtsklasse keine Gegnerin fand.

**GRAMANN**

Hannöversche Landschlachtere

**AHRBERG**

beste Meisterqualität seit 1896

## WERKSVERKAUF in Pattensen

von Dienstag - Samstag geöffnet



Wochentipps vom  
**26.09. - 30.09.2023**

**Nacken frisch oder Kasseler Nacken** kg | 6,49 €

mit Knochen  
von Schweinen aus der Region

**Balkan-Pfanne** 100 g | 1,39 €  
fertig zubereitet und gewürzt

**Ab sofort wieder vorrätig:**  
**5 lange Bregenwürstchen und 1 Schlauch Grünkohl** nur | 8,50 €  
so schmeckt hausgemacht

**Hausmacher Leberwurst** 100 g | 1,39 €  
frisch oder geräuchert

**JEDEN DIENSTAG**  
**10% Rabatt**

auf das gesamte Sortiment, außer Angebote

Irrtümer vorbehalten

Ludwig-Erhard-Straße 25

www.gramann-ahrberg.de

(im Gewerbegebiet)

Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

## Neuer Seniorentreffpunkt in Arnum



Ab **6. Oktober 2023** im neuen Büro  
im Pattenser Feldweg 7

**Tag der offenen Tür: 10 - 17 Uhr**  
Wir freuen uns auf Sie!

## Verschiedenes

### Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

**Fachgeschäft:** Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen  
Telefon (0 50 66) 76 85 · www.elektro-hoefler.de



### Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.  
Liebvoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

**Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen**  
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

### Heißwassergeräte-Kundendienst

**STIEBEL ELTRON** und andere Fabrikate,  
Elektro- und Sanitärarbeiten

**Fachgeschäft:** Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen  
Telefon (0 50 66) 76 85 · www.elektro-hoefler.de



### Anzeigenannahme:


Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die SV Arnum stellt in einem bunten Bilderbogen die Vielfalt und Leistungsbreite der sportlichen Betätigung im Verein vor. Die Sparten Turnen, Judo, Tischtennis, Tennis, -Tanzen, Fußball, Leichtathletik und Taekwondo bieten ein abwechslungsreiches Programm.

**08.10.2023 | 15 UHR**  
Schulsporthalle Klapperweg

# HALLENSCHAU



Auch für das leibliche Wohl wird in diesem Jahr wieder gesorgt. Ein Kaffee- und Kuchenbuffet, sowie Gegrilltes und Getränke werden angeboten.

## DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

### DRK Hemmingen

Wir planen unsere nächsten Veranstaltungen im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen bzw. Gemeindesaal der Trinitatiskirche wie folgt:

**Gymnastik für Senioren/-innen im Bürgersaal des Rathauses**  
dienstags von 9.30 bis 10.30 Uhr

„Der besondere Dienstag“ (jeweils um 15.00 Uhr im Bürgersaal):

- **10. Oktober: Der besondere Dienstag**  
Wie immer Kaffee und leckeren selbstgebackenen Kuchen – dazu viel Klönerei / Unterhaltung
- **17. Oktober: „Gehirnjogging – nicht vergessen!“**  
Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntraining für ältere Menschen. Nach Kaffee und Tee wird mit Spielen und Übungen das Gedächtnis trainiert.  
Ideen und Vorschläge von Teilnehmern sind erwünscht.
- **24. Oktober: Informationsveranstaltung „Achtsamkeit und Stress“**  
Frau Tina Boll wird einen kleinen Informationsvortrag zum Thema „Achtsamkeit und Stress“ durchführen. Dieses ist für Viele ein Thema im Alltag und wird deshalb sicherlich von Interesse sein. Dieser spezielle Vortrag wird kurze Zeit später in vollem Umfang im Rahmen einer Veranstaltung im Bürgersaal präsentiert.
- **31. Oktober: Großeltern und Enkel basteln“**  
Unter Anleitung von Dagmar Gast, die wunderbare Vorschläge und „Zutaten“ mitbringt, werden Sachen gebastelt und Einiges ausprobiert. Es bietet für die Großeltern geistige Anregungen und Wertschätzungen. Auch Mütter und Väter sowie Nichtmitglieder sind willkommen.

**Spielenachmittag** unter dem Motto „Das Leben ist bunt – Spiele auch!“  
Martina Kreuzer freut sich auf weitere Teilnehmer, um neue Spiele auszuprobieren oder auch die Geselligkeit mit bewährten Karten-, Würfel- und Brettspielen zu genießen. Austragungsort der Spiele ist der Bürgersaal im Rathaus und zwar jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr. Gäste können gerne an einer „Schnupperstunde“ teilnehmen.

### Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations-

und Meditationsübungen. Der Kurs findet wöchentlich jeweils am Freitag, um 11.00 bis 12.30 Uhr, im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt.

### Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich einmal monatlich, zukünftig am 2. Mittwoch im Monat um 18.00 bis 19.30 Uhr. Nachfolgender Termin ist der 11. Oktober 2023 im Gemeindesaal der Trinitatiskirche.

### Kegeln für Senioren/-innen

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus).

### Hinweis:

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge (Telefon 0511 / 760 83 13 bzw. brittahoge.mut@gmail.com).

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

### Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

#### MIT GEFÜHL

– neue Reihe der Familiengottesdienste in Trinitatis

Freude, Wut, Trauer – was machen Gefühle mit uns?  
Wozu sind sie da und wann fühlen wir was?

Unter dem Motto „MIT GEFÜHL“ widmet sich eine Gruppe aus Eltern und Kindern der Gemeinde, sowie Pastor Peter Beyger und Kirchenmusikerin Heike Moltzen, alle zwei Monate einem Thema für einen besonderen Familiengottesdienst.

Nach „BEGEISTERUNG“, „WUT“ geht es diesmal am Sonntag, dem 8. Oktober, 10.30 Uhr, um „ÄNGST – VERTRAUEN“.

Im Anschluss lädt das Team zu guten Gesprächen und Kaffee / Tee und Keksen ein.

### Moonlightbasar – Secondhandbasar – Rund ums Kind

29. SEPTEMBER 2023, 18.00 UHR

Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen,  
Gemeindezentrum, Kirchdamm 4



# Moonlightbasar

## - Rund ums Kind -

### Freitag, 29. September

### 18:00 – 20:30 Uhr

**Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen**  
**Gemeindezentrum, Kirchdamm 4**

**Angeboten werden:**  
**Kinderkleidung (0 bis ca. 12 Jahre), Spielsachen,**  
**Bücher, Fahrzeuge, Umstandsmode/Babybedarf,**  
**u.v.m.**

**Einlass für Schwangere ab 17:30 Uhr**

**Herzlich Willkommen und viel Spaß beim Stöbern**

Infos über Katrin Meyer / [katmey@gmx.de](mailto:katmey@gmx.de)



**SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.**

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



## SPARTE JUDO

**Regionseinzelmeisterschaft in Barsinghausen**

Am 10.09.2023 fand die Regionseinzelmeisterschaft U9 und U13 beim TSV Barsinghausen statt. Der SCH startete dort mit 3 Kämpfern (1 Mädchen/2 Jungs). Die Silbermedaille sicherte sich Stelle. Deniz nahm zum ersten Mal mutig an einem Turnier teil. Auch wenn es diesmal nicht auf das Treppchen reichte, hat er doch viel Erfahrung gesammelt. Platz 5 für Deniz. Max mit auch noch sehr wenig Turnierfahrung kam auf den 7. Platz. Wie heißt es so schön: Wer kämpft, kann verlieren. Aber nicht die Menschen, die immer gewinnen sind die stärksten, sondern die die niemals aufgeben. Eure Trainer Stefan und Bernd sind stolz auf euch.



Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

**Kostenlose Ferienangebote für Schüler, Jugendliche und Erwachsene: in 3 Tagen zum weiß-gelben Judo-Gürtel in den Herbstferien**

Du möchtest Judo ausprobieren und ein paar coole Würfe und Haltegriffe lernen? Genau das bringen wir dir in 3 Tagen bei und machen am letzten Tag die Graduierungsprüfung zum weiß-gelben Judo-Gürtel mit dir.

Du lernst zu fallen, ohne dich zu verletzen. Du bekommst einen Einblick in die Judowürfe und die Bodentechniken und das universelle Stoppsignal, womit alle Aktionen unmittelbar beendet werden, ist wie auch die Judowerte im Lehrplan des Graduierungstrainings enthalten.

Der weiß-gelbe Judo-Gürtel ist dein erster Schritt zum schwarzen Judo-Gürtel. Das Angebot der Judosparte des SC Hemmingen-Westerfeld von 1914 e.V. findet in den Herbstferien in der Turnhalle der Grundschule Hemmingen-Westerfeld, Köllnbrinkweg 48, 30966 Hemmingen statt:

**Angebot 1 für Schüler (7 bis 13 Jahre):**

17. und 19. Oktober in der Zeit von 17.30 bis 19.00 Uhr und am 21.10. von 10.30 bis 12.00 Uhr

**Angebot 2 für Jugendliche (ab 14 Jahre) und Erwachsene:**

24. und 26. Oktober in der Zeit von 19.00 bis 20.30 Uhr und am 28. Oktober von 10.30 bis 12.00 Uhr

Was brauchst du: Lange Sporthose, T-Shirt, Badelatschen o.ä. (für den Weg von der Umkleidekabine in die Trainingshalle) und etwas zu trinken.

Bitte melde dich bis spätestens **13. Oktober 2023** auf unserer Webseite [www.judohemmingen.de](http://www.judohemmingen.de) unter „Kontakt“ an. In der Anmeldung bitte angeben für welches Angebot du dich anmelden möchtest.

Wir sehen uns auf der Judomatte und freuen uns auf dich.

Bernd-Axel Schimmel

## SPARTE GYMNASTIK

**Fitness nach der Sommerpause**

Die Sommerferien sind vorbei, der Alltag hat uns wieder. Möchten Sie nicht auch Ihr Immunsystem zum Herbst / Winter wieder stärken? Sport ist ideal dafür geeignet. Und in unseren Gruppen ist überall noch Platz für Sie! Falls Sie länger keinen Sport getrieben haben – kein Problem! Kommen Sie in die Mittwoch-Nachmittagsgruppe. Hier finden Sie einen leichten Einstieg – übrigens: auch geeignet für Menschen mit leichten Einschränkungen. Probieren Sie es aus! Sie können sich auch gern unter den vielen Angeboten erst einmal orientieren. Sprechen Sie uns an, wir freuen uns über Ihr Interesse.

Infos per E-Mail [gleichstellung@sc-hemmingen-westerfeld.de](mailto:gleichstellung@sc-hemmingen-westerfeld.de) oder unter Telefon (05 11) 42 51 41.

Sigrid Nickel

**Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!**

Garten- &amp; Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

... mehr Freude an Ihrem Garten

Hoher Holzweg 20  
30966 Hemmingen  
Telefon 051 01 / 5 80 77  
Fax 051 01 / 8 53 64 56  
[www.horand-galabau.de](http://www.horand-galabau.de)

**Stellenmarkt****WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG: Metallbauer Konstruktionstechnik**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter: [info@metallbau-muenkel.de](mailto:info@metallbau-muenkel.de)  
KARL-H. MÜNDEL GmbH · Carl-Zeiss-Straße 2 – 4 · Tel. (05 11) 42 31 33

**Wir (2 Personen) suchen** möglichst zu sofort für 3 Std. pro Woche eine **Hilfe im Haushalt** in Arnum. ☎ (0163) 7 37 79 25

**Putzfee gesucht** – Wir suchen in Hemmingen eine zuverlässige Putzfee für 7 – 8 Stunden / Woche (Minijob). Mobil (0162) 2 38 65 02

Wir suchen eine **MFA / medizinische Kraft (m,w,d)** in **Teilzeit** und einen **Azubi (m,w,d)** Kurzbewerbung erbeten unter [mail@praxis-dr-mainitz.de](mailto:mail@praxis-dr-mainitz.de)

Hannöversche Landschlachtereie



AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

Wir suchen ab sofort für unseren  
Werkladen in Pattensen  
(Dienstag - Samstag geöffnet)

**Verkäufer/Kassierer** (m/w/d)

Bei uns bekommen Sie:  
... flexible Teilzeitmöglichkeiten  
... 4-Tage-Woche möglich  
... 30 Tage Urlaub  
... Mitarbeitervergünstigungen

Jetzt bewerben unter:

[personal@gramann-ahrberg.de](mailto:personal@gramann-ahrberg.de) oder 0175 - 2596316

Teamverstärkung gesucht

**Friseur/-in**

Voll-/Teilzeit

Hemmingen / Arnum

05101 99 17 777

[kaempfer@flairhairlounge.de](mailto:kaempfer@flairhairlounge.de)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

## SPARTE LEICHTATHLETIK

### Erfolgreicher Saisonabschluss für die SC-Leichtathleten – Jonathan und Yakoub sammelten fleißig Siegermedaillen

Der Mehrkampf in Wunstorf und eine Woche später das Schülersportfest in Neustadt bildeten den Abschluss einer erfolgreichen Saison für die Hemminger Leichtathleten. Die erfolgreichsten Teilnehmer waren Yakoub Samha (M8) und Jonathan Hartmann (M10), die an beiden Tagen mehrere Siege einfuhren. Im Mehrkampf fielen die Siege der beiden sehr souverän aus, nicht zuletzt durch ihre Bestleistungen im Weitsprung (3,75 m bzw. 3,89 m).

Für vordere Platzierungen beim Drei- bzw. Vierkampf sorgten auch Frida und Insa Hammersen als Zweite bzw. Fünfte im Dreikampf sowie ihr Bruder Tarje (M11) als Dritter im Vierkampf. Bei den W12-Mädchen gaben Helene Oumard und Hanna Spiesicke ihr Vierkampf-Debüt. Die Nervosität beim Hochsprung war groß, doch sie meisterten diese Aufgabe mit Bravour, überquerten die Latte bei 1,22 m bzw. 1,18 m und beendeten den Vierkampf als Vierte bzw. Fünfte. Vor ihnen lag als Zweitplatzierte noch Alissa Wippich, die vor allem im 75-m-Sprint (11,02 Sek.) viele Punkte sammelte. In der W13 belegte Nora Kirschnick den vierten Rang.

In Neustadt steigerte sich Yakoub über 50 m auf 8,56 Sek. und rannte damit allen davon. Darüber hinaus wurde er Zweiter im Weitsprung (3,55 m) und über 800 m (3:03 Min.).

Schnellster seiner Altersklasse war auch Jonathan (8,30 Sek.). Er verpasste seine Bestzeit aber knapp, ebenso seine Bestweite beim Weitsprung, den er mit 3,86 m gewann. Einen neuen persönlichen Rekord erzielte er jedoch im Ballwurf, wo er mit 40 Metern glänzte. Damit wurde er – um einen halben Meter geschlagen – Zweiter.

Siegreich war auch die 4x75-m-Staffel der U14-Mädchen mit Alissa Wippich, Helene Oumard, Hanna Spiesicke und Alina Schlegel. Alina, die noch der U12 angehört, unterbrach für die Staffel extra ihren Weitsprung-Wettkampf. Zum Glück sprang sie bereits im ersten Versuch 4,22 m, der ihr den dritten Rang der W11 einbrachte. Dritte im Weitsprung, allerdings in der W12, wurde auch Helene. Für Alissa gab es ebenfalls einen dritten Platz – in ihrer Paradedisziplin, dem 75-m-Sprint. Über 50 m ging Alina an den Start: in der neuen Bestzeit von 7,81 Sek. wurde sie Zweite.

Der gleichaltrige Paul Meise wusste vor allem im Weitsprung (4,09 m) und mit dem Schlagball (39 m) zu gefallen und kam in beiden Disziplinen auf den Silberrang.

Zum Abschluss des Tages gab noch einen Sieg durch Jakob Knublauch (M12), der wieder ein tolles 800-m-Rennen lief, bei dem er vor allem auf den letzten 150 Metern noch mal richtig Gas gab. Er verbesserte sich auf 2:34,48 Min., womit er weiterhin die Nummer drei in der niedersächsischen Bestenliste ist.

Jutta Jaedicke

## HARKENBLECK



### Ihre Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck informiert:



SAVE THE DATE:

**Zeltfest der Feuerwehr in Harkenbleck vom 26. bis 28. April 2024**

**123 Jahre Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck**

Endlich ist es wieder so weit:

Im nächsten Jahr (2024) möchten wir unser 123-jähriges Jubiläum mit einem **Zeltfest vom 26. bis 28. April 2024** feiern.

Das Zeltfest beginnt am Freitag (26. April 2024) mit einer Kranzniederlegung und dem Kommers. Am Samstag (27. April 2024) findet der große Umzug mit vielen Feuerwehren und Vereinen aus Harkenbleck und Umgebung durch das Dorf statt. Am Sonntag (28. April 2024) endet das Zeltfest mit einem Katerfrühstück und dem kleinen Umzug für die Harkenblecker durch das Dorf. An allen Abenden wird mit Musik getanz und gefeiert.

Alle weiteren Informationen werden in den nächsten Monaten folgen.

Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

Kameradschaftliche Grüße

Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck



Bildquelle: Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck

## DRK-OV Hemmingen – OT Harkenbleck

### Seniorenkaffeetafel im Feuerwehrhaus Harkenbleck

(Mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr zweiwöchentlich)

Die Kaffeetafel am 4. Oktober entfällt urlaubsbedingt. Die nächste Kaffeetafel findet dementsprechend am 18. Oktober statt.

Infos bei Frau Christel Klauke (Telefon 0173 / 4 97 31 72)

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen  
siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

## HIDDESTORF / OHLENDORF

### Herbst- und Winterküche

HM ... WIE DAS DUFTET!

#### Vom Acker ziehen wir jetzt in die gemütliche Heuhüpfers-Küche um!

Die frisch geernteten Kartoffeln, Kürbisse & Co warten schon auf dich, wir wollen gemeinsam schnippeln, kochen, brutzeln und backen. Leckeres Wintercurry und Gemüsepommes ... bei uns gibt es sogar Apfelschnee! In der Kochwerkstatt für Kinder im Grundschulalter brauchst du jetzt nur noch deine Schürze (falls vorhanden) und Lust aufs selbst kochen & probieren. Regionale und frische Zutaten aus der Herbst- und Winterjahreszeit schmecken einfach köstlich ... rosa Möhren, gelbe Beete, lila Grünkohl ... Wir kochen Vielfalt! Wir freuen uns auf euch! Die Kochwerkstatt wird von Barbara durchgeführt und für Kinder im Grundschulalter angeboten!

**Termine:** Dienstagsgruppe:

14. November, 28. November und 12. Dezember

**Kosten:** 15,- Euro pro Kind

Für Kinder mit dem HemmingenAktivPass 1 Euro pro Termin (hierfür suchen wir auch gerne Pat\*innen).

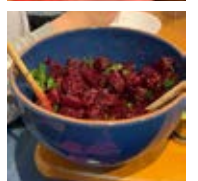
Die Kochwerkstatt wird von der Bürgerstiftung Hannover gefördert.

**Bitte denkt an:** Schürze, Kleidung im Zwiebellook, ein Getränk

**Treffpunkt:** Seminarraum der Heuhüpfer auf dem Kampfelder Hof, Hauptstraße 31, 30966 Hemmingen, Hiddestorf

**Anmeldung:** hagemeister@heuhuepfer.de  
(Bitte Geburtsdatum des Kindes und eine Notfall-Telefonnummer angeben)

Bildquelle: Heuhüpfer e.V.



### Saatgutwerkstatt beim Heuhüpfer e.V.

FERIENAKTION

Oktober: Das ist die richtige Zeit für letzte Aussaaten auf unserem Acker. Gründüngung und Wintergetreide sollen mit Eurer Hilfe noch vor dem Winter in die Erde kommen. Gleichzeitig müssen wir uns um das Saatgut, das wir in den letzten Wochen auf dem Acker gesammelt haben, kümmern: Ringelige Ringelblumen-, platte Malven-, würzige Dillsamen – und dazu die große Vielfalt bunter Bohnen. Alles muss gereinigt und sortiert werden um dann in hübsche Tüten verpackt oder zu Seedbombs gerollt zu werden ... Fast alles! Denn einen Teil der Samen werden wir auch essen – lasst Euch überraschen!

**Für Kinder im Grundschulalter – auch für Kinder mit Handicaps**

TERMIN: 19. OKTOBER, 10.00 – 14.00 UHR

Treffen am Seminarraum des Heuhüpfer e.V.

Kampfelder Hof, Hauptstraße 31, 30966 Hemmingen

Kosten: 7,- Euro, (für Kinder mit Hemminger Aktiv Pass: 1,- Euro, hierfür suchen wir gerne Pat\*innen). Gefördert durch das Programm „Transparenz schaffen“ vom Land Niedersachsen

Mitzubringen sind wetterangepasste Kleidung im Zwiebellook und ein kleiner Imbiss. Anmeldung unter Angabe des Alters und einer Notfall-Handynummer bei hagemeister@heuhuepfer.de.

## WILKENBURG

### DRK – OV Hemmingen – OT Wilkenburg

Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg entfällt vorerst.





Mercedes-Benz

# HALM

www.mercedes-halm.de



## Ihr guter Stern für die Region Hannover

Autohaus Halm GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz PKW und  
Transporter Service, Servicepartner der  
Daimler Truck AG für Mercedes-Benz Trucks

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden  
Telefon: 05108 - 9191 - 0  
E-Mail: info@mercedes-halm.de  
www.mercedes-halm.de

**Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!**

- Junge Sterne und Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter und LKW
- Teile- & Zubehörverkauf • Schnelle Unfallhilfe



## GÄRTENVONGLENDE

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Planung | Gestaltung | Ausführung | Pflege

Der Meisterbetrieb aus Hemmingen  
Tel. 0174 9903696 · kontakt@gaertenvonglende.de

## Rechtsanwältin Silvia Jünke

\* \* \* \* \*

### Scheidungen & Familienrechtssachen

Innersteweg 3  
30966 Hemmingen-Arnum  
Telefon: (0 51 01) 587 444



Arnum · Hoher Holzweg 37  
Telefon (0 51 01) 99 05 95  
Fax (0 51 01) 99 05 96  
info@metallbau-kroesche.de  
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Bünte  
bad  
Hemmingen



Schwimmschule  
Diana

Neue Anfängerkurse in Hemmingen



Kursstart: Dienstag, 03. Oktober 2023

Professionell und individuell begleitet erlernen Kinder ab **5 Jahren** in diesem Kurs elementare Grundtechniken des Schwimmens. Ziel ist es, dass Kinder sich sicher und wohl im Wasser fühlen. Der Kurs kann, wenn ein Kind soweit fortgeschritten ist, mit dem Seepferdchen-abzeichen abgeschlossen werden.




Infos & Anmeldung

2 x wöchentlich, insgesamt 12 Übungseinheiten á 45 min

Kurszeiten:

Kurs 1: dienstags, 15.00 - 15.45 Uhr & samstags, 16.00 - 16.45 Uhr  
Kurs 2: dienstags, 16.00 - 16.45 Uhr & samstags, 17.00 - 17.45 Uhr  
Kurs 3: dienstags, 17.00 - 17.45 Uhr & samstags, 18.00 - 18.45 Uhr

Anmeldung unter info@schwimmschule-diana.de  
Mehr Infos unter www.schwimmschule-diana.de



Benötigen Sie neue Geschäfts-Briefbögen,  
Visitenkarten, Serienbriefe, Aufkleber, Werbeflyer,  
Plakate, Broschüren, Flyer o.Ä.?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail und  
machen Ihnen gern ein interessantes Angebot.



www.goedicke-druck.de

Gödicke Druck  
Verlag & Consulting GmbH  
Weetzener Landstraße 106 C  
30966 Hemmingen  
Telefon (05 11) 41 02 89-0  
info@goedicke-druck.de

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen  
**Telefon 0 51 01 - 36 87**  
jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de